

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 109

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 109 – 1537

Bern, Mittwoch, 11. Mai 1977
 Berne, mercredi, 11 mai 1977

95. Jahrgang
 95^e année

N° 109 – 11. 5. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
 Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens am Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento, cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. La servitù non insinuata non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro le stesse termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(1853^b)

Gemeinschuldner: Diener Walter, geb. 24. September 1919, von Bubikon ZH, Kaufmann, Badenerstrasse 672, 8048 Zürich 9, Eigentümer folgender Liegenschaft:

in der Gemeinde Steinerberg SZ, GB 217
 Wohnhaus, Im Kapf, mit zirka 700 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Datum der Konkursöffnung: 14. April 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 2. Juni 1977.

8048 Zürich, den 6. Mai 1977

Konkursamt Altstetten-Zürich:
 Peyer, Notar

Kt. Bern

(1857)

Vorläufige Konkursanzeige

Schuldner: Schüpbach Hanspeter, geb. 1946, von Grosshöchstetten, gew. Wirt Restaurant Bären in Worb, letzter bekannter Wohn- bzw. Aufenthaltsort: c/o Restaurant Schnittweierbad, 3612 Steffisburg. Über den Genannten wurde am 14. März 1977 der Konkurs eröffnet. Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

3601 Thun, den 5. Mai 1977

Konkursamt Thun i. V.:
 Hueber

Kt. Zug

(1856)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Ramadag AG, Artherstrasse 12, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug am 10. Februar 1977 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist, usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 6. Mai 1977

Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt

(1855)

Vorläufige Konkursanzeige

Über folgende Firmen wurde der Konkurs eröffnet:

Am 25. April 1977: Beram AG, Betrieb eines Inkasso- und Schuldentilgungsbüros, Birsigstrasse 4 (früher Missionsstrasse 32), Basel,

am 5. Mai 1977: Dr. Pierre Pobé & Co. Edelstahl, Basel, Handel mit Edelstahl und ähnlichen Produkten, St. Alban-Graben 8, Basel.

Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, den 11. Mai 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(1892)

Gemeinschuldner: Guldemann Peter, geb. 1944, Heizungsmonteur, von Fuldera GR, in 5502 Hunzenschwil.

Datum der Konkursöffnung zufolge Insolvenzerklärung: 21. April 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Juni 1977. (Die Forderungen sind Wert 21. April 1977 einzugeben.)

5600 Lenzburg, den 9. Mai 1977

Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau

(1891^b)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft der am 14. Oktober 1976 verstorbenen Wernli Isabella, geb. 1933, Lebensmittelgeschäft, von Thalheim AG, in Niederlenz wohnhaft gewesen.

Datum der Liquidationsöffnung: 11. November 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Mai 1977 (Art. 234 SchKG).

Die im vorangegangenen öffentlichen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen. Dagegen sind, soweit dies noch nicht erfolgt ist, die Beweismittel zu den bereits eingegebenen Forderungen einzureichen.

5600 Lenzburg, den 9. Mai 1977

Konkursamt Lenzburg

<p>Ct. Ticino (1854) Publicazione provvisoria di fallimento Fallita: Hegro SA., Novazzano Data del decreto: 18 aprile 1977 Le istruzioni relative alla procedura, insinuazioni, ecc., saranno pubblicati in seguito. 6850 Mendrisio, il 6 maggio 1977</p>	<p>Ct. de Genève (1883) Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Failli: Joris Louis Philippe, 20 décembre 1950, VS, commerçant, domicilié 21, avenue du Mail, à Genève, associé dans la Snc. Odette Furcas & Cie, commerce et représentation de vins et de produits alimentaires, sis 102, rue de Carouge, à Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1976. Date de suspension de la liquidation: 9 mai 1977. Délai pour l'avance des frais: 23 mai 1977. Montant de l'avance: fr. 3000.— 1211 Genève, le 11 mai 1977.</p>	<p>Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268) Clôture de la faillite (LP 268) Chiusura del fallimento (LEF 268) Kt. Zürich (1867) Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 4. Mai 1977 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass von Stahl Albert, geb. 1. Oktober 1900, von Fischingen TG, gestorben 20. Dezember 1975, wohnhaft gewesen Zehnderweg 15, 8006 Zürich; Geschäftsadresse: Usterstrasse 10, 8001 Zürich, bei der Fa. Syndicus AG, als geschlossen erklärt. Die rechtskräftig kollozierten Forderungen konnten vollständig bezahlt werden. 8042 Zürich, den 6. Mai 1977 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich Telefon 01 28 94 26</p>
<p>Ct. de Genève (1882) Failli: Muller Martin Samuel, 17 novembre 1936, GE, détective privé, domicilié 19, route du Bout-du-Monde, à Genève. Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Genève, section de Plainpalais Parcelle No 2351, plan 80 sise 19, route du Bout-du-Monde à Genève, d'une contenance totale de 1689 m² de laquelle il dépend: - habitation, maçonnerie, No H 97, de 202 m² - garage, maçonnerie, No H 98, de 29 m² - places, jardins et parcs de 1458 m² Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/3 de la parcelle No 2355. Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} mars 1977. Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 9 mai 1977. Délai pour les productions: 31 mai 1977. Pour l'indication des servitudes: 31 mai 1977. 1211 Genève, le 11 mai 1977</p>	<p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite. Kt. Zürich (1861) Im Konkurs über Meier Felix, geb. 1954, von Billach, Bootsbauer, Rotachstrasse 49, Zürich 3, Geschäft: Karosserie-Spenglerei, Steinstrasse 127, 8124 Maur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Mai 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 8036 Zürich, den 6. Mai 1977 Konkursamt Wiedikon-Zürich: H. Mäusli, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud Kt. Bern (1871) Schuldner: Gasser Rolf, geb. 1945, von Diepoldsau, Rohrleitungsbau-Montageunternehmen, Talackerstrasse 49, 3604 Thun. Datum des Schlusses: 2. Mai 1977. 3601 Thun, den 4. Mai 1977 Konkursamt Thun i. V.: Hueber Kt. Basel-Stadt (1866) Gemeinschuldnerin: Kalo-Bau A.G., Projektierung und Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw., Dornacherstrasse 54, in Basel. Datum der Schlusserklärung: 5. Mai 1977. 4001 Basel, den 11. Mai 1977 Konkursamt Basel-Stadt</p>
<p>Ct. de Genève (1881) Failli: Yersin Louis David, 12 mai 1934, VD, tailleur de pierres, domicilié 12, rue Lamartine à Genève, exploitant une entreprise de taille de pierres, sise 8, chemin du Tir-au-Canon à Carouge, Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 22 mars 1977. Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 9 mai 1977. Délai pour les productions: 31 mai 1977. 1211 Genève, le 11 mai 1977</p>	<p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud Kt. St. Gallen (1860) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Stricker Burkhard, Mechaniker, Bahnhofstrasse 11, 9470 Buchs. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 23. Mai 1977 bis 3. Juni 1977. Auflageort: Gerichtskanzlei Werdenberg, Bahnhofstrasse 37, 2. Stock, 9470 Buchs. 9470 Buchs, den 5. Mai 1977 Konkursamt Werdenberg Konkursamt-Stellvertreter: Dr. M. Züst</p>	<p>Kt. Basel-Stadt (1865) Gemeinschuldner: Ruprecht-Kurmann Walter, Schreiner, Im Rheinacker 14, in Basel. Datum der Schlusserklärung: 4. Mai 1977. 4001 Basel, den 11. Mai 1977 Konkursamt Basel-Stadt</p>
<p>Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)</p>	<p>Ct. de Vaud (1862) Failli: Dallenbach-Bobba André, entreprise de maçonnerie, domicile: chemin du Mont Tendre 10, à Crissier; bureau: chemin de la Creuse 1, à Renens. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 21 mai 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). 1000 Lausanne, le 11 mai 1977</p>	<p>Kt. Graubünden (1868) Das Konkursverfahren über Schmid Christian, Seehornstrasse 3, 7260 Davos-Dorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Davos vom 4. Mai 1977 als geschlossen erklärt worden. 7260 Davos, den 5. Mai 1977 Konkursamt Davos: E. Riesen</p>
<p>Kt. Zürich (1859) Über Mattes Peter, geb. 1939, von Zürich und Bonau TG, früher Inhaber eines Ledermodegeschäftes, Gartenstrasse 31, 8102 Oberengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 19. April 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Mai 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Mai 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8049 Zürich-Höngg, den 5. Mai 1977</p>	<p>Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé Ct. de Genève (1884) Modifications d'états de collocation et de revendications Sont déposés à nouveau dès ce jour: 1. l'état de collocation, 2. l'état des revendications. Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour: 1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s), 2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée. Faillies: Horlogerie & Bijouterie de la Croix-d'Or SA, importation, exportation, achat, vente et représentation de tous produits et articles d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie, de pierres précieuses et perles et d'arabes souvenirs; création et exploitation de magasin de vente à Genève, ayant son siège 7, rue de la Croix-d'Or à Genève. (Réf. No 1) Lendi Hôtels SA, location, aménagement, achat, vente et exploitation d'hôtels, fourniture de toutes expertises et de tous conseils en matière hôtelière; participation dans toutes entreprises hôtelières ou similaires ayant son siège 62, rue du Rhône à Genève. (Réf. No 1) Jost Albert, Gaston, «Orgatec», 30 août 1931, Attiswil (BE), commerçant, exploitant une agence pour la vente et la fabrication d'équipements pour bureaux et usines à l'enseigne «Orgatec», sise 46, avenue du Cardinal-Mermillod à Carouge et dépôt à la rue Peillonnet à Chêne-Bourg, Genève. Domicilié 52, avenue des Communes-Réunies au Grand-Lancy, Genève. (Réf. No 1 à 3) 1211 Genève, le 11 mai 1977</p>	<p>Ct. Ticino (1863) La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Faeh SA, via Bagutti 18, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 29 aprile 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano. 6900 Lugano, l'11 maggio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti 1^o circondario, Lugano Ct. Ticino (1870) La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Voilà Pour-quoi SA, Figino, aperta il 24 aprile 1975 è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 2 maggio 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano. 6900 Lugano, l'11 maggio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti 1^o circondario, Lugano</p>
<p>Kt. Basel-Stadt (1858) Über Böhler-Schweizer Kurt, geb. 6. Dezember 1944, von Basel, Fasanenstrasse 122 (früher Efringerstrasse 5), Basel, Inhaber der Einzelfirma «Mini Shop St. Alban, Kurt Böhler», Handel mit Lebensmitteln, Malzgasse 1, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 7. März 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 6. Mai 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Mai 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vor-schuss von Fr. 2000.— (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 4001 Basel, den 11. Mai 1977</p>	<p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud Ct. de Vaud (1869) Par décision du 21 avril 1977 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Roy Michel, précédemment, 5, chemin de la Redoute, Genève, actuellement sans domicile connu. 1260 Nyon, le 11 mai 1977</p>	<p>Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>

Ct. du Valais (1864)
 Faillie: Société Barry Martigny SA, de siège social à Martigny.
 Par décision du 4 mai 1977, le juge-instructeur I du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite.

1920 Martigny, le 5 mai 1977
 Office des faillites de Martigny
 L'adm. de la masse: P. Troillet

Ct. de Genève (1885)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 9 mai 1977.

Faillies:
Carrosserie du Progrès SA, exécution de tous travaux de carrosserie et toutes opérations en rapport avec l'industrie et le commerce automobiles et ses annexes, ayant son siège 24, rue de la Filature à Carrouge, Genève.

Commodity Interservices SA, en liquidation, rendre tous services et fournir toutes prestations en rapport avec l'achat et la vente de toutes matières premières et de tous biens mobiliers, ayant son siège 15, rue Toepffer à Genève.

Marbre Travertin SA, achat, vente, importation, exportation et représentation de tout marbre, notamment de travertin, de fâience, pierre, granit et toute matière se rapportant au revêtement des sols, ayant son siège 3, avenue du Miremont à Genève.

Preffib SA, entreprise générale du bâtiment, ayant son siège chemin de la Douane, Fossard à Chêne-Bourg, Genève.

Realtech SA, exportation d'une entreprise d'installations d'entretien et de réparation de chauffages centraux, de ventilation et de climatisation, d'isolation, d'appareillage de serrurerie, ainsi qu'acquisition et vente de tout matériel nécessaire à cet effet: exploitation, achat, vente de brevets touchant aux activités définies ci-dessus, ayant son siège 84, avenue des Communes Réunies au Grand-Lancy, Genève.

Ren Trade SA, commerce, importation, exportation et représentation de tous produits bruts ou manufacturés, en particulier de ceux provenant ou à destination du Brésil, ainsi que toutes formes d'assistance dans les domaines économique et commercial, ayant son siège 3, chemin des Crêts-de-Champel à Genève.

Les Tabarcades SA, commerce de tous produits manufacturés, en particulier de tous articles vendus dans des magasins dits de souvenirs, ayant son siège 27, quai des Bergues à Genève.

Télédale SA, développement, représentation et vente de produits du domaine des télécommunications ainsi que de mini-ordinateurs pour applications industrielles, commerciales et scientifiques en Suisse et en Europe, ainsi que distribution et vente de systèmes et supports y relatifs, ayant son siège 4, Cours des Bastions à Genève.

1211 Genève, le 11 mai 1977
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Kt. Aargau (1893)
 Im Liquidationsverfahren des Gloor-Hort Werner, Stahimöbel- und Eisenbau, 5704 Egliswil,
 findet am Samstag, den 4. Juni 1977, morgens 10.00 Uhr, im Restaurant Egli, Seengerstrasse 17, in 5704 Egliswil, eine öffentliche Versteigerung statt.

Es gelangt folgendes zur Versteigerung:
 - Werkstattgebäude Nr. 293, GB Egliswil Nr. 151, Kat.-Plan 17, Parz. 1100, 17,47 a, Mittelland und Gebäudeplatz.

Das Steigerungsobjekt kann 1 Stunde vor Beginn besichtigt werden. Ab nachmittags 14.00 Uhr, werden noch folgende Gegenstände im Werkstattgebäude Nr. 293 öffentlich versteigert:

- diverses Werkzeug
- Glaslager
- diverse Maschinen u. a. 1 Kreissäge halbautomat
- gesamtes Eisenlager.

Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis können ab Montag, den 16. Mai 1977, im Büro des Liquidators besichtigt werden.

Sollten die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis während der zehntägigen Auflagefrist von keinem Gläubiger angefochten werden, so treten diese in Rechtskraft.

5600 Lenzburg, den 9. Mai 1977
 Im Namen des Gläubigerausschusses
 Risag - Verwaltungen - Treuhand
 Poststrasse 15, 5600 Lenzburg
 Der Liquidator: K. Riesen

Ct. Ticino (1873)
 Rogatoria No 66/1977
 Fallimento No 30/1976

Avviso di incanto unico
 Fallito: Zanetti Oscar fu Enrico, 6965 Cadro.
 Immobili da realizzare: in territorio del Comune di Sonvico.

Denominazione: Descrizione: Part. No: Superficie m²:
 Sonvico abitazione e macelleria 431, 432 A-B 49

Valore complessivo di stima peritale: fr. 60.000.-
 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 21.000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco-oneri già depositato presso l'ufficio del 1° circondario in data 26 febbraio 1977.

Data e luogo dell'incanto: 15 giugno 1977, dalle ore 15 in avanti presso la sala del consiglio comunale di Sonvico.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 3 giugno 1977 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, l'11 maggio 1977
 Ufficio esecuzione e fallimenti del 1° circondario, Lugano

Kt. Zürich (1874²)
Grundpfandverwertung
 Schuldner und Pfandigentümer: Dimmler AG, Frauenfelderstrasse 40, 8404 Winterthur.
 Steigerungstag: Freitag, den 17. Juni 1977, nachmittags 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant zur «Traube» in Oerlingen.
 Eingabefrist: bis 31. Mai 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 6. bis 15. Juni 1977 im Amtlokal des Betriebsamtes Kleinandelfingen (Telefon 052 41 81 72).

Grundpfand:
 In der Gemeinde Kleinandelfingen
 Grundreg. Kbl. 373, Kat. Nr. 1640, LB 1160

- Das Wohnhaus mit Garage Assek. Nr. 626, seit 1975 brandversichert für Wohnhaus mit Garage Fr. 261.200.-
 - Heizanlage mit CTC Kessel Fr. 12.000.-
 - Ölfeuerung «Six-Madun» mit 6100 l Tank Fr. 5.000.-
 - Waschmaschine «Miele» Fr. 2.200.-
 - SR Belüftung FEGA Fr. 1.200.-
 - 2-türiger Kühlschrank Bauknecht Fr. 1.000.-
 - Geschirrspüler Vaisella Fr. 2.400.-
 Total Fr. 285.000.-

in der Madwies, Oerlingen, mit 6,42 a (6 a 42 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 350.000.-

Vormerkungen, Anmerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundregister.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger im I. und III. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 25.000.- auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und deren Abänderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. Juristische Personen haben bei der Abgabe ihres Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Andelfingen im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, das entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

Besichtigung: ab 15. Juni 1977 können Besichtigungen des Steigerungsobjektes mit dem Betriebsamt Kleinandelfingen vereinbart werden.

8450 Kleinandelfingen, den 11. Mai 1977
 Betriebsamt Kleinandelfingen:
 E. Gasser

Konkurssteigerungen
 (SchKG 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
 (LEF 257-259)

Kt. St. Gallen (1872)

Gemeinschuldner: Pohl Willi, Vals, Rans, 9475 Sevelen.
 Ganttag:
 Inventar: 10. Juni 1977, 14 Uhr.
 Liegenschaft: 10. Juni 1977, 17 Uhr.

Ort der Gant:
 Inventar: in den Räumen der Liegenschaft, Vals, Rans, 9475 Sevelen.
 Liegenschaft: im Saal des Restaurants «Bad Rans», Rans, 9475 Sevelen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 16. bis 25. Mai 1977, beim Konkursamt Werdenberg, ausserordentliche Stellvertretung, Hans Schlegel, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 28, 3. Stock, 9470 Buchs.

Grundpfand: 1+2 Liegenschaften, Parzelle 894, Plan 19, Vals, Rans, Sevelen, bestehend in:

- a) Wohnhaus Nr. 336, neu, Verkehrswert Fr. 142.000.-
 - b) 714 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und beiliegender Boden Fr. 13.400.-
- Parzelle 1669, Vals, Rans, 9475 Sevelen, bestehend in:
- a) Werkstatt mit 2 Etagen, 3 Garagen, alles neu, Nr. 1101, Verkehrswert Fr. 259.000.-
 - b) 617 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und beiliegender Boden Fr. 11.600.-
- Total Verkehrswert 1974 Fr. 426.000.-

Zur Versteigerung gelangt folgendes Inventar: Hobelmaschine, Fräs- und Kehlmaschine, Ketten-Stemm-Maschine, Schleifmaschine, Kantennleimmaschine, Hobelbank, Platten, Massivholz, Schrauben und Beschläge, Kleinmaschinen (Bohrmaschine, Stichsäge), Maschinenzubehör und Werkzeuge (Fräsenblätter, Kehlköpfe, Nuten, Fäzler), Rechenmaschine Olympia, Schreibischt.

Vorgängige Freihandverkäufe vorbehalten.
 Besichtigung: 1 Stunde vor Gantbeginn oder nach Vereinbarung.
 Telefon: 085 6 55 45.

Im weiteren wird auf Artikel 257 bis 259 SchKG, Artikel 71 ff. KV und Artikel 130 ff. VZG verwiesen.

9470 Buchs, den 2. Mai 1977
 Konkursamt Werdenberg
 ausserordentliche Stellvertretung:
 Hans Schlegel, Rechtsanwalt
 Bahnhofstrasse 28, 9470 Buchs

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Zürich (1886²)

Grundpfandverwertung
 Schuldnerin und Pfandigentümerin: Christiag AG (vormals Meier-Kredit und Handels AG), Strehlgasse 3, 8600 Dübendorf.

Steigerungstag: Freitag, 24. Juni 1977, 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Hotel Sternen, Strehlgasse 7, Dübendorf.

Eingabefrist: bis 8. Juni 1977.
 Auflegung des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 13. bis 22. Juni 1977.

Grundpfand:
 in Dübendorf gelegen: Kat. Nr. 54, GB 248, Plan 2:
 Ein Geschäftshaus, Strehlgasse 3, unter Assek. Nr. 3231 für Fr. 950.000.- versichert, Schätzung 1972, mit 6,62 Aren Gebäudegrundfläche und Hofraum.
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten lt. Grundbuch.
 Betriebsamtliche Schätzung, inkl. Zugehör: Fr. 1.500.000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger im I. und 2. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, Fr. 20.000.- auf Abrechnung an der Kaufsumme in bar oder durch Übergabe eines von einer Bank ausgestellten Checks, zu bezahlen. (Keine persönlichen Checks.) Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 21. März 1973, sowie auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973, mit Änderungen vom 11. Februar 1976, aufmerksam gemacht. Juristische Personen haben bei der Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Uster im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, das entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass die Bewilligung erteilt worden ist.

8600 Dübendorf, den 11. Mai 1977
 Betriebsamt Dübendorf:
 H. Gossweiler

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Schaffhausen (1875)

Schuldnerin: Werner & Co., sanitär-, wärme-, luft- und klimatische Anlagen, Zentralstrasse 77, 8212 Neuhausen am Rheinfall.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht Schaffhausen: 26. April 1977.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d.h. bis 26. August 1977.
 Sachwalterin: Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen: 2. Juni 1977.

Die Forderungen sind, Wert 26. April 1977, innert der Eingabefrist bei der Sachwalterin einzugeben. Gläubiger, welche die Forderungseingabe unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt.

Ort und Zeit der Aktenauflegung und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9000 St. Gallen, den 4. Mai 1977
 Die Sachwalterin:
 Schweizerische Revisionsgesellschaft
 Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen

Kt. Aargau (1827^a)

Durch Beschluss vom 28. April 1977 hat das Bezirksgericht Zofingen der **Hermann Born AG**, Furniere, Froburgstrasse 14, 4663 Aarburg, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 28. April 1977 unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis 26. Mai 1977 dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Mittwoch, den 3. August 1977, 14.30 Uhr, in das Sitzungszimmer des Treuhänderbüros H. R. Eng, Froburgstrasse 7, 4600 Olten eingeladen. Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

4600 Olten, den 3. Mai 1977 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Treuhänder + Unternehmensberatung
H. R. Eng

Ct. de Neuchâtel (1826^a)

Débiteur: Melon Mario, tenancier, précédemment du tea-room Centre à Fribourg, actuellement de l'Hôtel de Nemours au Landeron, Ville 6.

Date de l'ordonnance du sursis: 27 avril 1977.

Durée du sursis concordataire: 4 mois, expirant le 27 août 1977.

Commissaire au sursis: M^e Denis Oswald, avocat en l'Etude de MMes Fred Uhler et Raoul de Perrot, Evole 15, 2001 Neuchâtel.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire jusqu'au 27 mai 1977 inclusivement, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (article 300 LP).

Assemblée des créanciers: le jeudi 9 juin 1977, à 14 h. 15, salle du Conseil général, Hôtel de Ville, Neuchâtel.

Délai pour prendre connaissance du dossier: les créanciers sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Le débiteur propose un concordat-mixte, dividende et délai. Le commissaire au sursis ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

2001 Neuchâtel, le 7 mai 1977 Le commissaire au sursis:
Denis Oswald

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Luzern (1878)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Mai 1977 die der Firma **Distra, Diethelm & Strässle**, Einbauküchen, Brambergstrasse 8, Luzern (Kollektivgesellschaft), bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 18. September 1977, verlängert.

Die Gläubigerversammlung vom 17. Mai 1977 wird verschoben auf Dienstag, den 5. Juli 1977, 15 Uhr, im Hotel Monopol, Bahnhofplatz, 6000 Luzern.

6003 Luzern, den 6. Mai 1977 Die gerichtlich bestellte
Sachwalterfirma:
Bachmann + Co., Sachwalterbüro
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (1876)**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung**

Schuldner: **Schreiber Ludwig**, sanitäre Installationen, 3778 Schönried.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 27. Mai 1977, 9.30 Uhr, im Amthaus in Saanen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages bis zum Termin schriftlich oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

3792 Saanen, den 4. Mai 1977 Der Gerichtspräsident von Saanen als Nachlassrichter i. V.:
Würsten

Kt. Schwyz (1877)

Die Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des von **Züger-Rothlin Emil**, Malermeister, 8854 Sieben, Bahnhofstrasse 37, vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet am Dienstag, 17. Mai 1977, 10.00 Uhr, im Konferenzsaal des Rathauses Schwyz (2. Stock), statt.

Hierzu werden Gläubiger und Mitschuldner eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder bis 16. Mai schriftlich bei der Nachlassbehörde, dem Kantonsgericht Schwyz, erhoben werden. Im Unterlassungsfalle wird Verzicht auf Einwendungen angenommen. Die Akten können vom 11. Mai 1977 an auf der Kantonsgerichtskanzlei eingesehen werden.

6430 Schwyz, den 5. Mai 1977 Kantonsgericht Schwyz

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Kt. Bern (1888)

Im Liquidationsverfahren der **Brenner & Co**, Maschinenfabrik, Stahl- und Metallbau, Thun, liegt der Kollokationsplan im Büro der Liquidatorin **Fides Treuhandgesellschaft**, Laupenstrasse 10, 3001 Bern, allen Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Mai 1977 beim Nachlassrichter, dem Gerichtspräsidenten I von Thun geltend zu machen, ansonsten der Plan rechtskräftig wird. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt gemäss Art. 316 r SchKG der Rechenschaftsbericht der Liquidatorin auf.

3001 Bern, den 11. Mai 1977 Fides Treuhandgesellschaft

Kt. Aargau (1887)**Nachträgliche Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg, wird der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 100 vom 30. April 1977, S. 1398, publizierte Kollokationsplan im Sinne von Art. 67 Abs. 3 Konkursverordnung hinsichtlich der Kollokation Nr. 107 im Betrage von Fr. 100 000.- (Forderung eines Obligationärs) plus Zins im Betrage von Fr. 7204.15 abgeändert.

Klagen auf Anfechtung dieser Abänderung sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Lenzburg im Doppel anhängig zu machen; andernfalls gilt die Abänderung als anerkannt.

8027 Zürich, den 9. Mai 1977 Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 01/25 42 50

Ct. de Vaud (1879)

Débiteur: **Amherd Edouard**, précédemment à Froideville, actuellement domicilié au chemin Bois de la Fontaine 7, à Lausanne.

Date du dépôt: 10 mai 1977.

Lieu du dépôt: auprès du liquidateur, M. Michel Favre, fiduciaire, rue de la Poste, 1040 Echallens.

Les inventaires sont aussi déposés (art. 32 alinéa 2 OF et 47 OF).
Délai pour intenter action en opposition: 20 mai 1977.

A ce défaut, l'état de collocation et les inventaires seront considérés comme acceptés.

Communication: offre d'achat:
Le liquidateur enregistrerait des offres d'achat pour la villa, une part de co-propriété en Valais et le transfert de titres produisant un revenu brut de 9% environ.

1040 Echallens, le 4 mai 1977 Masse concordataire Ed. Amherd
Le liquidateur: M. Favre

Verschiedenes - Divers - Varia**Kt. Zürich** (1890^a)**Liegenschaftensteigerung**
(Zweite Steigerung)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die Firma **Meku W. Tribelhorn & Co.**, Dällikon, wird im Auftrag der Liquidatorin **Visura Treuhand-Gesellschaft**, Talstrasse 80, 8001 Zürich, nachstehende Liegenschaft am 13. Juni 1977, 14.00 Uhr, im Hotel-Restaurant «Au», Dällikon, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Dällikon, Grundregister Bl. 769

Baurecht, selbständig und dauernd

Eine Werk- und Montagehalle mit Büros und Abwartwohnung (4 Zimmer), Industriestrasse 30, unter Vers.-Nr. 201 für Franken 780 000.- versichert, Schätzung 1973.

Dienstbarkeit und Vormerkungen lt. Lastenverzeichnis.

Auf der Liegenschaft Grundregister Bl. 768, Kat. Nr. 1251, 40,80 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg (Zufahrt), an der Industriestrasse.

Dienstbarkeit und Vormerkungen lt. Lastenverzeichnis.

Dauer des Baurechts bis 12. Januar 2023.

Wertschätzung im Nachlassverfahren: Fr. 650 000.-

Das Gebäude kann nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 01/844 08 22) an folgenden Nachmittagen besichtigt werden:

Dienstag, 31. Mai 1977

Freitag, 10. Juni 1977

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der Gemeindeverwaltung Dällikon vom 16. Mai 1977 bis 10. Juni 1977 zur Einsicht auf.

Diese zweite Steigerung ohne Mindestangebot ist notwendig, da an der ersten Steigerung (mit Mindestangebot) kein Angebot gemacht worden ist.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 und deren Änderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. (Der Bundesbeschluss vom 23. März 1961 ist durch die Änderung vom 21. März 1973 verschärft worden.)

8108 Dällikon, den 5. Mai 1977

Die Gantheimung

Kt. Zürich (1880^b)**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung**

In der Spezialliquidation nach VZG Artikel 134 der Aktiengesellschaft **Fritz Frei Zürich** wird im Auftrag des Konkursamtes Hönge-Zürich am

Freitag, den 17. Juni 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «Im Kehlhof», 8712 Stäfa, öffentlich versteigert:

In der Politischen Gemeinde Stäfa:

Kat. Nr. 7590, Grundbuchblatt 830, Plan 19.

Ein Wohnhaus, Rohrhaldenstrasse 16, unter Assek.-Nr. 1773 für Fr. 142 100.- versichert, Schätzung 1964, mit 6041 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Acker samt ortsüblichem Zugehör.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 800 000.-

Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 25 000.- zu leisten. Checks werden nur an Zahlung genommen, wenn über die Identität des Inhabers und über die Deckung Gewissheit besteht. Die Steigerungsleitung behält sich das Recht vor, diese Zahlungsart abzulehnen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Stäfa vom 23. Mai bis 10. Juni 1977 zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 mit Änderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz haben, soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung für den Erwerb oder den Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, vorzulegen.

8712 Stäfa, den 6. Mai 1977

Konkursamt Stäfa
Estrasse 75
Telefon 01/926 11 13

Ct. de Genève (1889)**Révocation de déclaration de grossiste**

Les déclarations de grossiste émises par **Fidim SA**, toutes activités fiduciaires, transactions immobilières, gérances d'immeubles, gérances de fortunes, comptabilités et affaires fiscales, ayant son siège 19, rue Vernonnex à Genève, sous No 381.363, sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 11 mai 1977

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Citibank, N.A., New York, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1426). Die Unterschrift von Fritz Boss (nicht Boos) ist erloschen.

28. April 1977.

Société de Prospection de la Mer Rouge SA, bisher in Zug (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451). Die Generalversammlung vom 20. 1. 1977 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 14. 10. 1970 datieren. Die Firma lautet neu: **TTM Transteam Management AG (TTM Transteam Management SA) (TTM Transteam Management Ltd)**, Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Scheideggstrasse 73, in Zürich 2. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen für die Organisation und Überwachung von Betrieben und betrieblichen Abläufen. Ferner bezweckt die Gesellschaft die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; den Kauf und Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, die Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 55 000, zerfällt in 55 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Andreas Froep ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Herbert Müller, von Hofstetten bei Elgg ZH, in Wetzwil.

28. April 1977.

Sopaco SA (Sopaco AG) (Sopaco Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 242). Die Generalversammlung vom 21. 12. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 8. 12. 1958 datieren und letztmals am 30. 12. 1975 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Talstrasse 66, in Zürich I. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemischen Produkten im allgemeinen, von pharmazeutischen, biologischen und hygienischen, diätetischen und ähnlichen, von zootechnischen und der Landwirtschaft dienenden Erzeugnissen, von wissenschaftlichen Apparaten sowie Instrumenten und Material für allgemeinen chemischen, pharmazeutischen, medizinischen und bakteriologischen Gebrauch; den direkten und indirekten Erwerb von Interessen und Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Gesellschaften und deren Verwaltung. Überdies kann sie kommerzielle, industrielle und finanzielle Mobilien- und Immobiliengeschäfte tätigen; ebenso kann sie Kauttionen, Bürgschaften sowie alle andern Garantien persönlich oder realer Art leisten. Durch Ausgabe von 7425 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 57 175 000 auf Fr. 64 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 64 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Vom Grundkapital sind anlässlich von verschiedenen Kapitalerhöhungen insgesamt Fr. 55 975 000 der einschlägigen Erhöhungsbeträge durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern. Bisherige Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Henry Rochat, von Esserines-sur-Rolle, in Genf, bisher Präsident, nun Vizepräsident; Dr. Matthias Baumgartner, von Engi, in Binningen, und Maurice Matthey, von Le Locle, in Basel. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Alberto Grandi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Fabio Zeller, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Carlo Scherentelebi, von Heimswil, in Zürich, beide ohne Zeichnungsberechtigung.

28. April 1977.

Meuburg AG, bisher in Wädenswil (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 591). Die Generalversammlungen vom 23. und 24. 3. 1977 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Küchenteam 1 AG**. Sitz der Gesellschaft ist Wetzikon. Adresse: Buechstrasse 31. Die Gesellschaft bezweckt die Planung, Erstellung und die Montage von und den Handel mit Einbauküchen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Heinrich Brändli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Françoise Mayer-George, von Genf, in Wetzikon ZH.

28. April 1977.

Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2721), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschriften von Dr. Albert Uldry und Werner Ackermann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Filippi, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, und Alphons Schwelger, nun in Aesch BL, Vizepräsident; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ferdinand Triebold, von Grenchen, in Berikon. Neue Adresse: Löwenstrasse 52, in Zürich I.

28. April 1977.

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur (Banque Hypothécaire et Commerciale Winterthur) (Mortgage and Commercial Bank Winterthur), in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 74). Jacques Jenny aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Ernst Höhn erloschen. Heinz Merz nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Kollektivprokurist Manfred Wüss zeichnet nun für das Gesamtunternehmen. Prokurist Heinz Studer wohnt nun in Kleinandelfingen.

28. April 1977.

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Filiale Effretikon, Zweigniederlassung in Hiltinau-Effretikon (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 506), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Jacques Jenny und Ernst Höhn sind erloschen. Heinz Merz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Wüss, von Buchholterberg, in Brütten.

28. April 1977.

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 506), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Jacques Jenny und Ernst Höhn sind erloschen. Heinz Merz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Wüss, von Buchholterberg, in Brütten.

28. April 1977.

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 336), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Jacques Jenny und Ernst Höhn sind erloschen. Heinz Merz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Wüss, von Buchholterberg, in Brütten.

28. April 1977.

Société Internationale de Placements, Filiale Zürich, Immobilienfonds, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 893), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Société Internationale de Placements», in Basel. René Casserini führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Charly Dreyer, von Trub, in Bottingen, und Anton Spig, von Diepoldsau, in Greifensee.

28. April 1977.

Karton AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 271). Handel mit Karton- und Papierwaren usw. Hans Winzried ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Rudolf Portner sind erloschen. Neuer Direktor: Hans Kellerhals, von Niederbipp, in Bremgarten bei Bern; neuer stellvertretender Direktor: Kurt Hofmann, von Bern und Ruggisberg, in Bern; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hansruedi Beck, von Sumiswald, in Stettlen; Fritz Lehmann, von Landiswil, in Stettlen, und Willy Tschopp, von Bern und Leukerbad, in Bolligen.

28. April 1977.

Fernseh AG für Empfangsanlagen (Télévision SA pour installations de réception), in Zürich 4 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3052). Erstellung und Verwaltung von Empfangsanlagen für Vermittlung von Bildsendungen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Cattelan, nun in Richterswil; seine Prokura ist erloschen. Dr. Pierre Meyrat, Direktor, wohnt nun in Zürich. Werner Fischer, Vizedirektor, ist nun Bürger von Zürich.

28. April 1977.

Rediffusion AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3052). Betrieb und Organisation der Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundfunkstationen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Cattelan, nun in Richterswil; seine Prokura ist erloschen. Dr. Peter Meyrat, Direktor, wohnt nun in Zürich. Werner Fischer, Vizedirektor, ist nun Bürger von Zürich.

28. April 1977.

Brauerei Haldengut, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 445). Die Prokura von Rudolf Wehrli ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martin Mohr, von Winterthur und Güttingen, in Winterthur.

28. April 1977.

Wetzo Immobilien AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968, S. 1681). Planung der Überbauung sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Alfred Hirzel ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Hirzel, von und in Wetzikon.

28. April 1977.

Bostra AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2557). Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Heinrich Bossert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Vizepräsident desselben, mit Einzelunterschrift: Paul Hirzel, von und in Wetzikon. Alfred Hirzel, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. April 1977.

Verkaufsgesellschaft für italienische Werkzeugmaschinen (Société de Vente pour Machines-Outils Italiennes) (Societa per la Vendita di Macchine-Utensili Italiane), in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3337). Verkauf von Werkzeugmaschinen usw. Die Unterschrift von Arnold Meier ist erloschen.

28. April 1977.

Techniko Technische Fachschule Aarau E. Kneubühler, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680). Betrieb einer Fortbildungsschule mit Tages- und Abendkursen für technische und kaufmännische Fächer, mit Hauptsitz in Aarau. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

28. April 1977.

Elco Oel- und Gasfeuerungen AG, in Zürich II (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 933). Kauf und Verkauf von Produkten der Öl- und Gasbrenner- und Maschinenbranche usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Jacques Brügger; seine Prokura erloschen.

28. April 1977.

Belmondo AG, Zürich, in Zürich II (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 166). Handel mit Möbeln und einschlägigen Artikeln usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 3. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

28. April 1977.

Aktiengesellschaft für Erdoel- und Teerprodukte in Liquidation (Produits pétroliers et dérivés du goudron SA en liquidation) (Prodotti petroliferi e derivati del catrame SA in liquidazione) (Petroleum and tar products Co Ltd in liquidation), in Zürich 6 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 783). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 4. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1977.

Hermann Weber, Treuhändbüro, Finanzberatung, in Zollikon (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2835). Treuhändbüro und Finanzberatung. Neue Adresse: Im Ahorn 10, Zollikoberg.

28. April 1977.

Im Baumgarten, in Wädenswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. 3. 1977 eine Genossenschaft. Die Genossenschaft bezweckt den Bau von preisgünstigen Eigenheimen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe. Diesen Zweck sucht sie insbesondere zu erreichen durch eine Bebauung mit kollektiver Erbschlussung und gemeinsamen Sekundärräumen sowie einer optimalen Ausnutzung des Baugrundstückes durch eine entsprechende Gesamtbebauung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, zur Deckung von Bilanzverlusten Nachschüsse bis zum Betrag von Fr. 1000 zu leisten. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen je zu zweien. Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans Peter Lauber, von Luzern, in Wädenswil, Präsident und Aktuar; Peter Streuli, von Kiltberg ZH, in Wädenswil, Vizepräsident, und Hans-Jürg Zehnder, von Zell ZH, in Wädenswil, Kassier. Geschäftsdomicil: c/o Eidgenössische Forschungsanstalt (309).

28. April 1977.

Jürg Sigg, in Dinhard, Ebnastrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Sigg, von Winterthur, in Dinhard. Einzelunterschrift ist erteilt an: Eliane Sigg, von Winterthur, in Dinhard. Handel mit Natursteinen.

28. April 1977.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gutenswil, in Volketswil (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2065). Otto Kägi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuarin des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Elsa Lienhard, von Freisten-Teufen, in Volketswil. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1977.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Wetzikon (GBW), in Wetzikon (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1624). Franz Parati ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Müller, von Volketswil, in Wetzikon, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident des VR; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident des VR zeichnen gemeinsam mit dem Aktuar oder dem Kassier.

28. April 1977.

Specoys AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2383). Systemanalyse, Projektierung, Programmierung, Herstellung von Hardwaren usw. Neue Adresse: Elsastrasse 16, Zürich 4.

28. April 1977.

Eduard Keller AG, in Zürich I (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502). Durchführung von Handels- und Versicherungsgeschäften aller Art usw. Die Prokura von Anemarie Fischer ist erloschen.

28. April 1977.

Karl Berger-Weber, in Bärenwil (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Metzgerei, Vieh- und Fleischhandel. Prokura von Werner Thalmann erloschen.

28. April 1977.

Trendconsult AG in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 237). Durchführung von Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung usw. Neue Liquidationsadresse der Gesellschaft: Müllerstrasse 37, Zürich 4.

28. April 1977.

Sparkasse Wülflingen-Winterthur, in Winterthur 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2819). Walter Deller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. April 1977.

Witerra Golfand AG, in Hittnau (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3095). Erwerb, Verwaltung und Unterhalt von Liegenschaften usw. Werner Maag und Dr. Roger Frehner, diese infolge Todes, und Rudolf Spring sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Utoquai 43, in Zürich 8; das Rechtsdomicil befindet sich weiterhin im Golthaus in Hittnau.

28. April 1977.

Mandata Building AG, in Zürich I, Kappelerstrasse 14, c/o Dr. Max Kimche, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1977. Zweck: Durchführung von Planungs- und Bauaufträgen im In- und Ausland und Erstellung von Experten im gesamten Planungs- und Baumaschinenbereich; auch Vermittlung und Verwertung von Know-how; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Arthur Schädler, von Churwalden, in Krefeld (Deutschland), Präsident ohne Zeichnungsbefugnis; Jürgen Steinke, deutscher Staatsangehöriger, in Amsterdam, Vizepräsident, ohne Zeichnungsbefugnis; Balz Brunner, von Wädenswil, in Vaz-Obervaz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Seeholzer, von Zürich und Feusisberg, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hans Sydlar, von Metmenstetten, in Windisch, ohne Zeichnungsbefugnis.

28. April 1977.

Boleter & Hottinger AG, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 793). Betrieb eines Blumen-Engros-Geschäftes usw. Statuten am 20. 4. 1977 geändert. Neuer Sitz: Obereingstrasse 9.

28. April 1977.

Sunflor AG, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1763). Handel mit Blumen und Pflanzen aller Art usw. Statuten am 20. 4. 1977 geändert. Neuer Sitz: Obereingstrasse 9.

28. April 1977.

Sterlen Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1609). Handel mit Investitionsgütern aller Art, insbesondere mit Grosskücheneinrichtungen, Förderanlagen und Krankenhauseinrichtungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 4. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Sterlen-Aktiengesellschaft Zürich in Liquidation** durchgeführt. Hans Sippel, Dr. Martin J. Lutz und Jürg Schoch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren sowie diejenige von Michael Burkhardt sind erloschen. Dr. Martin J. Lutz und Jürg Schoch sind nun Liquidatoren und führen als solche weiter Einzelunterschrift.

28. April 1977.

Neue Toledo Aktiengesellschaft (Nouvelle Toledo Société Anonyme), in Zürich 3 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 297). Handel mit automatischen Waagen, Präzisions- und Messinstrumenten usw. Heinrich Haas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: B. Charles Ames, Bürger der USA, in Shaker Heights (Ohio USA). Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Winkler, von Schwerzenbach, in Luzern, und Peter Achermann, von Luzern, in Zuzikon. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter von Rieck-Eggebert Whaley, Bürger der USA, in Brauweiler (Deutschland).

28. April 1977.

Irniger AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2771). Handel mit und Fabrikation von Baumaschinen, Werkzeugen und Baugeräten aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Markus Irniger, von Niederrhordorf, in Regensdorf.

28. April 1977.

Rond-Point Mode AG, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2305). Handel mit Damenbekleidungsgegenständen aller Art usw., mit Hauptsitz in Bern. Über diese Gesellschaft wurde am 15. 2. 1977 der Konkurs eröffnet (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 975). Der Geschäftsbetrieb dieser Zweigniederlassung hat aufgehört. Der Eintrag über diese Zweigniederlassung wird von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1977.

Ford Motor Company (Switzerland) SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1529). Betreuung des Verkaufes und des Services sowie Verkauf und Service aller Produkte der Ford Motor

Company, Dearborn, Michigan USA, usw. Die Unterschriften von Siegfried Lehner und Gustave Raths sind erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Lothar Steinacker, Bürger der USA, in Zürich, und Bernd Diederichs, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon.

28. April 1977.

Peti AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3274), Import von und Transithandel mit iranischen Trockenfrüchten usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Herbert J. Sieger, von Zürich, in Gelwil.

28. April 1977.

Oskar Brändle & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1957, S. 1243), Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. April 1977.

Haerberle Garten-Landschafts-Gestaltung AG, bisher in Lugano (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1102). Die Generalversammlung vom 31. 3. 1977 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 22. 3. 1977 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Garten- und Landschaftsanlagen sowie Parken; Wartung, Umgestaltung und Bepflanzung von solchen sowie Handel mit Düngemitteln, Werkzeugen und allen Artikeln, die mit dem Garten- und Landschaftsbau zu tun haben. Die Gesellschaft kann sich auch unter jeglicher Form an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Anna-Heer-Strasse 18, in Zürich 6, c/o Atamag AG.

28. April 1977.

Prospero Leasing AG (Prospero Leasing SA) (Prospero Leasing Ltd), in Zürich 6, Winkelriedstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1977. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung (Leasing) sowie Finanzierung von Objekten aller Art, wie Maschinen, Fahrzeugen, Schiffen, Flugzeugen sowie gewerblichen und industriellen Anlagen; ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Hess, von Bäretswil, in Nürensdorf, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

28. April 1977.

Walther AG Baugeschäft Källnach, in Källnach (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1130). Die richtige Adresse der Firma lautet: Oberfeld 26.

Bureau Bern

Nachtrag.

Element AG Filiale Bern, in Bern, Herstellung von Betonfabrikaten usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1307), mit Hauptsitz in Tafers. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Kollektivunterschrift zu zweien in beliebiger Kombination.

Berichtigung.

Saison d'or SA, in Bern (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1478). Das Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Siegfried Weissenberger (nicht Weissenburger).

27. April 1977.

Metzgerei Minder-Jutzi, Inh. Sepp Marazzato, in Bern (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1612). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. April 1977.

Wabco Westinghouse AG, in Bern, Herstellung, Verkauf, Vermietung und Installation in der Schweiz aller Apparate, Maschinen und Bestandteile zu Bremsen und Signalen usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2014). Klaus von Kardorff und Hugo Russi, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neuer Präsident ist nun in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Günther Fritzsche, Bürger der BRD, in Bissodorf (BRD); er führt Einzelunterschrift. Erich Imobersteg ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor (bisher Mitglied und Vizedirektor). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und Vizedirektor ist Walter Ludwig, dessen Prokura damit erloschen ist. Sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1977.

Aufzüge Gendre Otis AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2836), Fabrikation, Vertrieb und Unterhalt von Personen- und Warenaufzügen usw., mit Hauptsitz in Freiburg. Laurent Butty, von Rueyres-les-Prés und Ursy, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1977.

Grimm Klimatechnik AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Installation von Produkten der Heiz- und Klimatechnik usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2750). Am 19. April 1977 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

28. April 1977.

Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1055), mit Hauptsitz in Zürich. Werner Winkler ist nun Direktor (bisher stellvertretender Direktor); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1977.

Schweiz. Uniformenfabrik AG, in Bern (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2300). Ernst Schmid, Präsident; Georges Moser, Vizepräsident; Werner Gribi, Hans Luginbühl, senior; Rudolf Santshi und Konrad Eisenhut-Egger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Ernst Schmid, Hans Luginbühl, senior; Rudolf Santshi, Hans Luginbühl, junior, und die Prokura von Joseph Optiker sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Rolf Manz, von und in Bremgarten bei Bern, Präsident; Walter Schiffmann, von Steffisburg, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, und Fritz Schneider, von Amsoldingen, in Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Schwanengasse 2, im Büro des Präsidenten.

28. April 1977.

Franz Kocherhans und Co. AG, Bauunternehmung, Bern, Filiale Bolligen, Zweigniederlassung in Bolligen. Unter dieser Firma hat die «Franz Kocherhans und Co. AG, Bauunternehmung, Bern», mit Sitz in Bern, die am 29. Juli 1971 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1976, S. 695), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. Mai 1976 in Bolligen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Härry, von Zürich, in Basins, Präsident des Verwaltungsrates; Franz Kocherhans, von Tutwil-Wängli, in Worb, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Peter Abplanalp, von Innertkirchen, in Oberried am Brienzsee, Mitglied des Verwaltungsrates; Emma Abplanalp-Ruef, von Innertkirchen, in Oberried am Brienzsee, Prokuristin, und Heinz Bürki, von Worb, in Münsingen, Prokurist. Im weiteren ist eine Handlungsvollmacht erteilt worden. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Banligen, bei Richard Bartholdy.

28. April 1977.

Franz Kocherhans und Co. AG, Bauunternehmung, Bern, Filiale Gümliigen, Zweigniederlassung in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter dieser Firma hat die «Franz Kocherhans und Co. AG, Bauunternehmung, Bern», mit Sitz in Bern, die am 29. Juli 1971 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1976, S. 695), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. Mai 1976 in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Härry, von Zürich, in Basins, Präsident des Verwaltungsrates; Franz Kocherhans, von Tutwil-Wängli, in Worb, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Peter Abplanalp, von Innertkirchen, in Oberried am Brienzsee, Mitglied des Verwaltungsrates; Emma Abplanalp-Ruef, von Innertkirchen, in Oberried am Brienzsee, Prokuristin, und Heinz Bürki, von Worb, in Münsingen, Prokurist. Im weiteren ist eine Handlungsvollmacht erteilt worden. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Sonnenweg 24a, bei Therese Ifz-Zaug.

28. April 1977.

Tony Kleinjans AG, in Hinterkappelen. Gemeinde Wohlen bei Bern. Mit Statuten vom 7. Februar/21. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Büros für Unternehmens- und EDV-Beratung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Tony Kleinjans, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1976 und Sacheinlagevertrag vom 7. Februar 1977, nämlich Aktiven von Fr. 49 377.77 und Passiven von Fr. 13 500. Vom Übernahmepreis von Fr. 35 877.77 werden Fr. 18 400 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1600 sind bar bezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Anna Kleinjans-Zbinden, von Mühleberg, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; sie führt Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist Tony Kleinjans, niederländischer Staatsangehöriger, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Geschäftsdomizil: Kappelengasse 35 (gemietete Räume).

Bureau Biel

28. April 1977.

Fritz Bühler, in Biel, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1968, S. 1995). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. April 1977.

Mytag Aktiengesellschaft, in Biel, Vertrieb von Metallerezeugnissen, mechanischen Konstruktionselementen, Werkzeugen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2442). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1328) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

25. april 1977.

Société des producteurs de lait et laitiers de La Ferrière et environs, à La Ferrière, société coopérative (FOSC du 9. 1. 1974, N° 6, p. 59). Roger Krebs étant décédé, ses pouvoirs sont radiés. Eric Widmer, de Diemtigen, à La Cibourg, commune de Renan, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Bureau de Delémont

28. april 1977.

Maurice Frésard, à Delémont, librairie-papeterie centrale (FOSC du 13. 12. 1971, N° 291, p. 2994). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28. april 1977.

Fernand Choulout, à Delémont. Le chef de la maison est Fernand Choulout, d'Ocourt, à Courroux. Librairie-papeterie centrale. Rue de la Préfecture 1.

Bureau Interlaken

28. April 1977.

A. Wiczorek-Linsi, in Beatenberg, Betrieb des Hotels Blümlisalp-Beatrice (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3432). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. April 1977.

Hanni Hostettler, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Hanni Hostettler, von Wahlern BE, in Interlaken. Handel mit Geschenkartikeln und Souvenirs. Postgasse 12.

28. April 1977.

Storflex AG (Storflex SA) (Storflex Ltd.), in Ringgenberg. Gemäss öffentlichem beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von stationären und mobilen Lagerregalen sowie von kompletten Lageranrichtungen für jeden Zweck. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an:

Fritz Fuhrer-Haldi, von Thun, in Ringgenberg. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jan Eisler-Zapletal, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Aesch. Geschäftsdomizil: bei Fritz Fuhrer-Haldi.

Bureau de Porrentruy

27. avril 1977.

Emile Manz, à Porrentruy, exploitation d'une teinturerie (FOSC du 27. 4. 1953, N° 95, p. 1015). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «François D. Manz», à Porrentruy, ci-après inscrite.

27. avril 1977.

François D. Manz, à Porrentruy. Exploitation d'une teinturerie. Le chef de la maison est François Daniel Manz, du Peuchapatte, à Porrentruy. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Emile Manz», à Porrentruy, ci-dessous radiée. Adresse: rue du Temple 4.

27. avril 1977.

Charles Godinat, à Courgenay, exploitation de l'Hôtel du Mont-Terrible (FOSC du 21. 9. 1950, N° 221, p. 2428). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. April 1977.

Katrag AG, in Ruswil, Sonnhalde (eigene Räume), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 4. 1977. Zweck: Transporte und Handel von Waren aller Art. Import und Export sowie Handel von Pneu und deren Rohmaterialien. Beteiligungen aller Art. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag und Rechnungen vom 24. März 1977 übernimmt die Gesellschaft von Ernst Wirth, in Emmen, und Alois Schürmann, in Littau, Fahrzeug zu dem Preise von Fr. 30 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 30 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Alfred Duner, von Wolhusen, in Littau. Mitglied: Hans Schürch, von Büren zum Hof, in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat: Franz Hess, von Engelberg OW, in Emmen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

27. April 1977.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1976, S. 2654), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Geschäftsführer Josef Steiner ist erloschen. Er ist nun Verwalter, wohnt in Schwyz und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Beat Birrer, von Luthern LU, in Emmenbrücke; Hans-Marc Burri, von Malers, in Luzern, und Beat Steiner, von Alpthal SZ, in Schwyz. Die Prokuren von Traugott Sidler und Hans Gmünder sind erloschen.

27. April 1977.

Ochsner Holzbau AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2204). Max Frischknecht-Riester ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1977.

Durographic R. J. Hendricks, in Wollerau, Handel mit und Fabrikation von grafischen Verbrauchsartikeln und Maschinen (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2989). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 und Übernahmevertrag vom 14. April 1977 werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Durographic AG», in Wollerau, übernommen.

27. April 1977.

Durographic AG, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit grafischen Verbrauchsartikeln und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Übernahmevertrag vom 14. April 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Durographic R. J. Hendricks», in Wollerau, wönach die Aktiven Fr. 192 741.48 und die Passiven Fr. 65 608.91 betragen. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 127 132.57, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Brigitte Hendricks-Moser, von Mosnang SZ, in Wollerau. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Verenastrasse 33.

27. April 1977.

AG zur Gerbe Lachen, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Planung und Erstellung von Bauten, ferner Kauf, Verkauf, Verwaltung, Verpachtung, Vermietung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von den Erben des August Tanner-Züger, in Lachen, die Parzellen Grundbuch Lachen Nrn. 53 und 857 im Ausmasse von 1300 m² zum Preise von Fr. 305 000 zu erwerben. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Perla Gablinger-Ertel, von und in Zürich, Präsidentin, und Giovanni Casarico, von und in Lachen. Domizil: Hintere Bahnhofstrasse 9 (bei G. Casarico).

27. April 1977.

Dossen AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1962, S. 1716). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 4. November 1976 wurde der Sitz nach A r t h verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und den Betrieb des Skilifts Rigi-Dossen sowie die Förderung des Fremdenverkehrs auf dem Rigi. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. November 1951. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Josef Bläuer-

Weber, Präsident; Dr. Arnold Spiess, Franz Waldis-Weber, Albert Wyss und Franz Karl Rickenbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Sepp von Rickenbach, von Arth, in Bellmund BE, Präsident; und Erwin Mettler, von Schwyz, in Goldau, Gemeinde Arth. Weiter führt Einzelunterschrift Ely von Rickenbach, von Arth, in Bellmund BE. Domizil: Gotthardstrasse 47 (c/o Verwaltungskanzlei UAK).

Zug - Zoug - Zugo

26. April 1977.
Metall und Rohstoff A.-G., in Z u g, Handel mit Metallen, Erzen, Chemikalien und sonstigen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1151). Dr. Oscar Mezz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Paul Stadlin, bisher Vizepräsident. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Dr. Philipp Schneider, bisher Mitglied. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1977.
Toyimex AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 319). Dr. Hans Durrer, nun in Unterägeri, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrats, sondern Vizepräsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Sally Gee, Delegierter. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (eigene Büros).

27. April 1977.
Fanning AG, in Liquidation, in Z u g, in erster Linie finanzielle Beteiligung in jeder Form an Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1166). In der Generalversammlung vom 20. April 1977 wurde Dr. Severo Antonini, von Lugagni, in Lugano, zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt. Die Unterschrift der bisherigen Liquidatorin «Fidiman A.G. Treuhandgesellschaft für Anlagen und Verwaltungen» ist erloschen. Liquidationsdomizil: via Cattaneo 3 (c/o Dr. Severo Antonini), 6900 Lugano.

27. April 1977.
Hartin AG, in Unterägeri, Handel und Service von Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 167). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 190 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 190 000, eingeteilt in 190 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. April 1977.
Wogeba Aktiengesellschaft für Wohn- und Geschäftsbauten, in Z u g, für eigene und fremde Rechnung Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2499). Ernst Ruesch, Präsident, und Alfred Schubiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Ernst Ruesch ist erloschen. Alfred Schubiger war nicht zeichnungsberechtigt. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt: Alfred Müller, bisher Vizepräsident. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Zwysig, bisher ohne Zeichnungsberechtigung, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Haag, von Heldswil TG, in Baar; Kurt Heutschi, von Balsthal SO, in Hünenberg; Max Huber, von Zürich und Bubikon ZH, in Hünenberg.

27. April 1977.
Nelson Trading AG, in Z u g, Ankauf, Verkauf und Vermittlung von Whisky aus USA usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1977, S. 37). Dr. Heinz Hinterkircher, Dr. Hansjürg Bracher, William E. Broadfield und Kurt J. Gauschi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

27. April 1977.
Pesco AG, in Z u g, Kauf, Verkauf und Handel mit Produkten der Agrarchemie und ähnlichen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1976, S. 2848). Neu in den Verwaltungsrat, als Delegierter mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Raphael Debbané, libanesischer Staatsangehöriger, in Athen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Marcello Gamburaci, italienischer Staatsangehöriger, in Athen. Einzelprokura wurde erteilt an: Etienne Debbané, libanesischer Staatsangehöriger, in Athen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Aeschlimann, von Langnau i. E., in Wädenswil.

27. April 1977.
Globoer Ltd., in Z u g, Kauf, Vertrieb und Verkauf von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3501). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: William B. Rapien, amerikanischer Staatsangehöriger, in Fullerton (Kalifornien, USA), und James L. Walker, amerikanischer Staatsangehöriger, in Los Angeles (USA).

27. April 1977.
Electronic Rentals A.G., in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Betreibungen an irgendwelchen Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 913). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 075 000 auf Fr. 1 125 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 125 000, eingeteilt in 1125 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. April 1977.
Efanns AG, in Z u g, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 121). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. April 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Nansaf AG (Nansaf SA) (Nansaf Ltd.).

27. April 1977.
Gamma Messerorganisation AG, in Z u g, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Organisation und Durchführung von Messen, Ausstellungen, Kongressen und Sonderaktionen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Gamma, von Wassen UR, in Unterägeri, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Marc Schaeztle, von Biel und Zürich, in Zürich, als Vizepräsident ohne Zeichnungsbefugnis; und Dieter Sonderegger, von Heiden AR, in Langnau am Albis, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Bohlstrasse 1 (eigene Büros), 6300 Zug.

27. April 1977.

Pechiney Trading Company (P.T.C.), in Z u g, Durchführung jeglicher Handels- und Finanzgeschäfte sowie von Geschäften industrieller Natur usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3158). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 13. April 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 3 000 000 aus zur Verfügung der Gesellschaft stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. April 1977.

Febag Ferien und Besitz AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1234). Hans Rähmi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Gertrud Nessi-Kunst, von Muratalo, in Orselina.

27. April 1977.

Globale Finanz Holding AG (Globale Finanz Holding S.A.) (Globale Finanz Holding Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 456). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1977 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Z u g verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen im Finanz-einschliesslich Versicherungswesen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. und 25. April 1969 und wurden am 6. Februar 1975 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 175 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 9 Mitgliedern. Dr. Thomas Bär und Dr. Robert Karrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Gerling, deutscher Staatsangehöriger, in Köln-Marienburg (BRD), Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu dreien, sondern Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, und Dr. Peter Hess, von Unterägeri, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 12 (c/o Refidat Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug), 6300 Zug.

27. April 1977.

Pramag AG, in Z u g, Handel mit Möbeln, Wohnungseinrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1326). Josef Wüest ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Arthur Geser, von Gaiserwald, in Speicher AR. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Martin Perinitsch, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (BRD); Eugen Vetter, von Märwil, in Herisau; Klaus Kunz, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen; Werner Mengele, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

27. April 1977.

Brüder Steiner Industrial Equipment and Consulting AG, in Z u g, Beratung bei der Erstellung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 589). Die Prokuren von Helga Brosch geborene Mayer, Peter Taut und Dr. Wolfgang Boesch sind erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

27 avril 1977.

Keys and Locks Ltd., à Fribourg, étude et prospection de tous marchés, etc. (FOSC du 6. 2. 1975, N° 30, p. 328). Nouvelle raison sociale: **EHL Transports Systems S.A.** Nouveau but: étude, création, promotion, administration et exploitation de tous moyens de transports et de toutes installations ou bâtiments destinés à leur exploitation, ainsi que prise de participations. Statuts modifiés le 25 avril 1977. L'administrateur André Georges Wanner a démissionné; sa signature est radiée. Christian Chavallaz (inscrit) devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

27. April 1977.

Ingenieurbüro für Blech- und Profilverformung, Kurt Seibel, in Flüh, Gemeinde Hofstetten (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 263). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Kurt Seibel AG», in Flüh, Gemeinde Hofstetten.

Bureau Grenchen-Bettlach

26. April 1977.

Hans Derendinger, in Grenchen, Handel mit Uhren und Uhrengeschäften (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1047). Durch Urteil vom 14. März 1977 hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern den zwischen dem Firmhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind: Jean Hirsbrunner, von Sumiswald BE, in Biel, und Jean-Claude Joss, von Zollikofen BE, in Biel. Die Firma wird geändert in **Hans Derendinger in Nachlassliquidation**.

26. April 1977.

Gerber & Gasser, in Grenchen, Handel mit Bauelementen, Ozongeräten und anderen technischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1975, S. 1552). Die Gesellschaft ist seit 30. Oktober 1976 aufgelöst. Die Firma wird, da die Liquidation durchgeführt ist, im Handelsregister gelöscht.

27. April 1977.

Conrad & Co., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Trauerartikeln, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3043). René und Gertrud Studer-Conrad sind aus der Gesellschaft ausgestiegen.

Bureau Kriegstetten

26. April 1977.

Manning & Co., Graphic and Offset Service, in Biberist, Robert und Ann Louise Manning-Hardy, beide britische Staatsangehörige, in Biberist, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1977 begann. Herstellung und Verkauf von Drucksachen, Ausarbeitung von Entwürfen. Kaiserstrasse 29.

Bureau Lebern

26. April 1977.

Paul von Büren, in Rüttenen, Handel und Reparaturen von Velos und Motos (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1874). Geschäftslokal nun: Hauptstrasse 31 (infolge Neummerierung der Gebäude).

26. April 1977.

A. Allemann-Brunner, in Rüttenen, Restaurant Sternen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3043). Neues Geschäftslokal zufolge Umbenennung und Ummummerierung der Gebäude: Schulstrasse 9.

26. April 1977.

Leo von Arx, in Rüttenen, Transportgeschäft (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1922). Geschäftslokal nun: Hauptstrasse 17 (infolge Neummerierung der Gebäude).

27. April 1977.

Hugo Sonderegger-Sieber, in Langendorf, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1967, S. 687). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Liselotte Sonderegger-Sieber», in Langendorf, übernommen.

27. April 1977.

Liselotte Sonderegger-Sieber, in Langendorf, Inhaberin der Einzelfirma ist Liselotte Sonderegger-Sieber, von Wald AR, in Langendorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hugo Sonderegger-Sieber», in Langendorf. Gärtnerei und Blumengeschäft. Weissensteinstrasse 36.

27. April 1977.

Von Büren AG, in Rüttenen, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681). Geschäftslokal nun: Brüggmoosstrasse 4 (infolge Neummerierung der Gebäude).

27. April 1977.

Artlag Immobilien AG, in Rüttenen, Erwerb, den Bau, die Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2366). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neftenbach (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2449), im Handelsregister von Lebern, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. April 1977.

R. Friedrich & Söhne «Zer Goldschmitt», in Basel, Sennheimerstrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 1. 1977. Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien: René Friedrich, von und in Basel; Nelly Friedrich, von und in Basel, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB; Claude Friedrich, von und in Basel, und Jean-Pierre Friedrich, von und in Basel. Betrieb eines Bijouteriegeschäfts.

26. April 1977.

Belap AG, in Basel, Apparate usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3250). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gottfried Wanner, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Albert Bill, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein. Unterschrift Christoph Haegler, Vizepräsident, erloschen. Prokura zu zweien neu: Werner Etterlin, von Basel, in Biel-Benken, und Hans Woodli, von Oftringen, in Basel.

26. April 1977.

Fax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 695). Statutenänderung: 29. 1. 1977. Verwaltungsrat nun: 9 bis 17 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Wilhelm Lützelshwab, Präsident. Unterschrift erloschen. Dr. James Emil Haezely, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Albert Poldes, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Guido J. Neff, von Appenzel, in Muttenz, und Peter Reinacher, von Zürich, in Gattikon.

26. April 1977.

Spedag Rheinschiffahrts AG, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3502). Prokura zu zweien neu: Franz Schaub, von und in Etingen.

26. April 1977.

Sandoz Consulting Ltd., in Basel, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 950). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Bärlocher, von Thal, in Riehen; Hans Trächlin, von Riehen, in Bettingen, und Beda Minder, von Oberdorf BL, in Reinach BL.

26. April 1977.

Muldenzentrale AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2490). Peter Siebler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Nunningen. Dr. Adrian Hagmann, Sekretär des Verwaltungsrates, ist auch Bürger von Basel.

26. April 1977.

Landskron-Bau AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2990). Jacques Piguet, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Prangins.

26. April 1977.

Max Müller, Rex-Produkte, Inh. A. Müller, in Basel, Plexiglas usw. (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1965, S. 1711). Agnes Müller, Inhaberin, ist nun auch Bürgerin von Basel.

26. April 1977.

Modum AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2628). Domizil nun: Laufenstrasse 68.

26. April 1977.

Euralia AG, in Basel

Koru AG, in Basel

Soralia AG, in Basel

Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Thuring, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

26. April 1977.

Edith Kern, in Basel, Spalengraben 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Edith Kern, von und in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Marcel Kern, von und in Basel. Restaurant.

26. April 1977.

Mopro AG, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2088). Domizil: Jacob-Burckhardt-Strasse 86 (bei Geldner AG).

26. April 1977.

Wilhelm Meyer, in Basel, Marktgasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wilhelm Meyer, von Niedererlisbach, in Basel. Restaurant.

26. April 1977.

Ruro Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489). Domizil nun: Falknerstrasse 26 (bei Dr. Andreas Saxer).

26. April 1977.
Latellana AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1976, S. 3355). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Eduard Hugo Stenbeck, Präsident, und Dr. Hugo Stenbeck, jun., beide infolge Todes, sowie Dr. Oliver Wackernagel, infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Jan Hugo Stenbeck, schwedischer Staatsangehöriger, in New York (USA). Dr. Rolf Magrell, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien. Dr. Eduard Wackernagel, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Dr. Peter Goepfert. Dr. Peter Goepfert, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Dr. Eduard Wackernagel.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

27. April 1977.
Otto Jud-Rietmann, in Allschwil, Betrieb des Restaurants Spitzwalg (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3305). Diese Einzel-Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1977.
Rudolf Maurer, bisher in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Sitzverlegung nach Allschwil, Oberwilerstrasse 9a. Inhaber: Rudolf Maurer-Humbel, von Schwadernau, nun in Allschwil. Zweck: Installation von Zentralheizungen und Ölfeuerungen; Spenglerei.
 27. April 1977.
Gérard Seiterle, in Bottmingen, Handel mit Display-Material (Schaufenstermaterial für Dekorateur) (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1232). Geschäftsnatur neu: Handel mit Displaymaterial (Verkaufsständer und Dekogeräte für den Detailhandel).

27. April 1977.
Corinne Wenk-Giger, in Reinach BL. Inhaberin dieser Einzel-Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Corinne Wenk-Giger, von Riehen, in Reinach BL. Betrieb des Gasthofes Post. Hauptstrasse 59.

27. April 1977.
Alfred Aeberhardt-Zürcher, in Liestal, Betrieb des Restaurants Burg (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1968, S. 431). Diese Einzel-Firma ist zufolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1977.
Lafag Fäs & Wüst, in Birsfelden, Planung, Montage und Verkauf von Ladeneinrichtungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1967, S. 21). Neues Domizil: Hardstrasse 25.

27. April 1977.
A. Marti & Cie., in Pratteln, Bauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2083). Prokurist mit Einzelunterschrift neu: Urs Dal Balcon, von Schaffhausen, in Reinach BL.

27. April 1977.
Prefab AG, bisher in Binningen, Baumaterialien und vorfabrizierte Bauelemente aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2302). Statutenänderung: 21. März 1977. Sitz neu: Allschwil, Binningenstrasse 90.

27. April 1977.
Rasentechnik AG, in Binningen, Rasenpflegemaschinen, Gartengeräte und alle zur Rasenpflege dienenden Artikel usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3127). Statutenänderung: 21. März 1977. Die 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und die 120 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das unveränderte Aktienkapital von Fr. 120.000 besteht nun aus 120 voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. April 1977.
Haefeli Transport AG, in Birsfelden, Transporte aller Art (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2932). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. März 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Haefeli Transport AG in Liq. durch die Liquidatoren Peter und Verena Karrer-Haefeli, beide von Röschen BE, in Birsfelden, durchgeführt. Sie führen Einzelunterschriften. Ihre Unterschriften als Verwaltungsratsmitglieder sind erloschen. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Haefeli. Unterschrift erloschen.

27. April 1977.
Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2721). Unterschrift Albert Studer, Vizedirektor, und Prokura Adolf Suter erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Karl-Otto Hornung, deutscher Staatsangehöriger, in Hombrechtikon.

27. April 1977.
MCM Klosterfrau AG, in Muttenz, pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Artikel usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2453). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Willy Goetz-Müller. Unterschrift erloschen. Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Max Rudin. Unterschrift als Vizedirektor erloschen. Heidi Goetz, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Heidi Jacobi-Goetz und wohnt nun in Köln (D).

27. April 1977.
H. R. Gaugler AG, in Liestal, Unterlagsböden und Zementüberzüge usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3447). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Marianne Gaugler-Mangold. Verwaltungsratsmitglieder neu: Walter Ruckstuhl-Fauton, von Aadorf TG, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift zugleich auch als Geschäftsführer, und Kurt Ruckstuhl-Bucher, von Aadorf TG, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Rudolf Gaugler, Verwaltungsratspräsident, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1977.
Kutag, Kiesumschlags AG, in Thürnen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Schmid-Koenig, Präsident. Unterschrift erloschen. Adolphe Spiess-Zubler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident wie bisher kollektiv zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Albert Lang-Düby, von Zeglingen, in Rüschnikon ZH, und Georg Jermann-Singer, von Dittingen BE, in Binningen.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

27. April 1977.
Johann Dörig, in Weisbad, Betrieb des Berggasthauses Seealpe (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1963, S. 118). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. April 1977.
Hans Dörig, bisher in Wasserauen, Bezirk Schwende, nun in Schwende, Betrieb des Bahnhofbuffets Wasserauen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 197). Der Geschäftsinhaber wohnt nun in Schwende. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Berggasthauses Seealpe. Neue Geschäftsadresse: Rohr.

27. April 1977.
Albert Wyss, in Schwende. Inhaber dieser Firma ist Albert Wyss-Schleifer, von Appenzell, in Schwende, Betrieb des Bahnhofbuffets Wasserauen sowie des Berggasthauses Rotsteinpass. Rohr.

27. April 1977.
Franz Fässler, in Appenzell, Bezirk Schwende. Inhaber dieser Firma ist Franz Fässler, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Schwende. Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten. Nollenstrasse 32.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. April 1977.
Sutter AG Hotelbedarf, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1327). An der Generalversammlung vom 14. April 1977 wurde die Firma geändert in **Sieber AG Hotelbedarf** und die Statuten entsprechend revidiert.

27. April 1977.
Immobag, in Goldach, An- und Verkauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2838). An der Generalversammlung vom 27. April 1977 wurde diese Firma geändert in **Wemo Immobilien AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

27. April 1977.
E. & H. Flammer A.-G., in Zuzwil, Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). An der Generalversammlung vom 27. April 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen.

27. April 1977.
Allwell Express Food Inc., in St. Gallen (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1969, S. 768). An der Generalversammlung vom 18. 2. 1977 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

27. April 1977.
Tiefkühlanlage Zuzwil, in Zuzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Neue Geschäftsadresse: beim Kassier, Oberdorf 24.

27. April 1977.
Tiefkühlanlage-Genossenschaft Berneck, in Berneck (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1958, S. 1825). Hans Schelling, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Kurer, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Jakob Schmid, von und in Berneck. Der Präsident zeichnet einzeln, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Städtli, 9442 Berneck.

27. April 1977.
Stäheli, in Ebnat-Kappel, Obst- und Gemüsehandel (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1962, S. 1030). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Stäheli», in Ebnat-Kappel.

27. April 1977.
Stäheli, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Paul Stäheli-Niederer, von Gnagn, in Ebnat-Kappel, Obst- und Gemüsehandel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der Firma «Stäheli», in Ebnat-Kappel. Brugg 805.

27. April 1977.
Gottlieb Steiger, in Balgach, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1963, S. 3433). Die Geschäftsnatur lautet nun: Warentransporte, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Der Firmainhaber wohnt nun in Balgach.

27. April 1977.
Ritter-Treuhand, in St. Gallen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1256). Die Firmaschreibweise lautet nun **Ritter Treuhand**.

27. April 1977.
August Strassmann, in Bütschwil, Viehhandel (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1931, S. 2063). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27 aprile 1977.
Balmaio S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 2. 1974, N° 24, p. 400). Atto pubblico del 1. 2. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Balmaio S.A.** in liquidazione dalla liquidatrice: Fidnam S.A. Fiduciaria di Investimenti e Amministrazioni, in Lugano, con firma singola. La firma di Reto Kessler, amministratore unico, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Fidnam S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano.

27 aprile 1977.
Oskir Holding, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società anonima sciolta e liquidata (FUSC del 6. 1. 1976, N° 3, p. 22). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 aprile 1977.
Imco - waterless - articoli casalinghi SA., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 12. 1976, N° 288, p. 3518). Antonio Balzani, presidente, è ora domiciliato a Cama.

27. April 1977.
Cadosch & Suter, in Chur, Elektroreparaturen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 4. 1976, S. 787). Die Gesellschaft ist seit dem 30. 4. 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. April 1977.
Brunner & Co. Hoch- und Tiefbauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1912), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von René Dahinden ist erloschen.

27. April 1977.
Carlo Marazzi AG, Bauunternehmung, in Arosa (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Robert Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1977.
Szönye & Brunner, in Chur, Jmre Szönye-Dejacomi, von Rossa, und Josef Brunner-Palanco, von Selma, beide in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1977 ihren Anfang nahm. Bauunternehmung. Sägenstrasse 76, 7000 Chur.

27. April 1977.
Montan-Handels AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Handel mit Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2788). Dr. Helmut Trapp, Präsident, und Alwin Bachmann, Delegierter, zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln.

Aargau - Argovie - Argovia

12. April 1977.
Wohnbaugenossenschaft Biberstein, in Biberstein (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2591). Statutenänderung: 21. 1. 1977. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt. Aus Verwaltung ausgeschieden: Christian Frei, Sekretär. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Ulrich Senn, von Densbüren, in Biberstein, Sekretär, und Werner Siegrist, von Vordemwald, in Aarau. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Sekretär, Kassier oder dem Mitglied Werner Siegrist.

27. April 1977.
Albert Büchi AG, in Baden, Dekorations- und Flachmalerei usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1962, S. 826). Statutenänderung: 6. 4. 1977. Neuer Zweck: Ausführung von Dekorations- und Flachmalerei sowie Tapezierarbeiten. Sie kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

27. April 1977.
Walter Laube, in Böbikon, Bodenschleifolien (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1958, S. 1348). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1977.
Julius Baur, in Bremgarten, Forellenzucht (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1950, S. 284). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1977.
Hans Andres, in Brugg, Tuchhandlung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1935, S. 222). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV gelöscht.

27. April 1977.
Eichenberger AG Burg, in Burg, Werkzeug- und Maschinenfabrik (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1978). Max Eichenberger, Prokurist, führt nun Einzelprokura. Prokura Martin Eichenberger erloschen.

27. April 1977.
Bücher- und Steuerexperte Ruedi Urech, in Habsburg, Schlossgasse 85. Firmainhaber ist Rudolf Urech, von Hallwil, in Auenstein. Treuhand- und Steuerberatungsbüro, Betriebsberatungen.

27. April 1977.
Renato Sancassani, in Killwangen, Rütirain 10. Firmainhaber ist Renato Sancassini, italienischer Staatsangehöriger, in Killwangen. Import von und Handel mit Schuhen und Lederwaren.

27. April 1977.
K. Keel, in Möhlin, Alemannengasse 24. Firmainhaber ist Kurt Keel, von Rebstein und Oberbüren, in Möhlin. Handel mit Service, Reparatur und Vertretung von Büromaschinen, Bürogeräten und Bürostühlen.

27. April 1977.
Erspariskasse Leerau, in Kirchleerau, Genossenschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3083). Unterschrift Paul Baumberger, Verwalter, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Andreas Häni, von Niedermühlern, in Lichtensteig, Verwalter und Aktuar (Nichtmitglied).

27. April 1977.
Mon-Amigo Hans Ingold-Lüscher, in Lenzburg, Aavorstadt 40. Firmainhaber ist Hans Ingold-Lüscher, von Inkwil, in Seon. Ferner führt Einzelunterschrift: Lott Ingold-Lüscher, von Inkwil, in Seon. Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüsen, Milchprodukten, Wurst- und Fleischwaren, Kosmetik-Artikeln, Weinen, Bier, Mineralwasser usw.

27. April 1977.
Mettler, in Menziken, Risistrasse 307. Firmainhaber ist Peter Mettler, von Gotthaus, in Menziken. Ferner führt Einzelunterschrift: Verena Mettler, von Gotthaus, in Menziken. Handel mit und Montage von Zentralheizungen sowie Handel mit artverwandten Produkten.

27. April 1977.
Enzo Napoli Neuenhof, in Neuenhof, Hardstrasse 62. Firmainhaber ist Vincenzo Napoli, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof. Vermittlung von Druckaufträgen (Werbesprospekte, Kalender, Kataloge usw.).

27. April 1977.
Carlit AG, in Ruppertswil, Spielwaren (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2640). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Neuburger. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Julius Maier, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), und Erwin Glonnerger, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D). Prokura Josef Bauer erloschen. Prokura zu zweien mit Verwaltungsratsmitglied oder Direktor neu: Guido Weber, von Eschenz, in Volketswil-Hegnau, und Ernst Widmer, von und in Sarmentorf.

27. April 1977.
Hüppi AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Spreitnabach (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 392), mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura Hermann Flach erloschen.

27. April 1977.
Gemba Immobilien AG, in Windisch (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 759). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Tiefenthaler und Hans Jörg Wassmer. Unterschriften erloschen. Josef Iten, Verwaltungsratspräsident, führt nun Einzelunterschrift.

27. April 1977.
Schärer & Schifferli Fensterbau und Norm-Bauteile, in Windisch (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 418). Aus Kollektivgesellschaft ausgeschieden: Hans Schifferli. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Armin Schärer im Sinne von Art. 579 OR als Einzel-Firma weitergeführt. Firma nun: A. Schärer. Geschäftsadresse neu: Hauserstrasse 55.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. April 1977.
A. Naegeli Tricotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft, in Berlingen, Tricotfabriken (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3430). Neu wurde Peter Siegrist, von Zofingen, in Gossau ZH, als Mitglied und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Naegeli und Urs Naegeli, Mitglieder, sind nun auch Delegierte des Verwaltungsrates; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Adrian Zingg, von Sitterdorf, in Kreuzlingen, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

27. April 1977.
Tricona AG, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2546). Peter Siegrist, von Zofingen, in Gossau ZH wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

27. April 1977.
Applica AG, in Dozwil, in Konkurs, Fabrikation und Handel von Roh-, Halb- und Fertigfabrikaten der POTA-Tankschutzsysteme usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 4. 1975, S. 3378). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Armes wegen gelöscht.

27. April 1977.

Eitmark-Agentur Kurt Trachslar, in Wellhausen. Firmainhaber ist Kurt Trachslar, von Wetzikon ZH, in Wellhausen. Vertretung von Selbstklebe-Etiketten und dazugehörigen Maschinen. Bachrainstrasse 3, 8552 Wellhausen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

27 aprile 1977.

Promedil S.A., in Giubiasco, vendita materiali edili, ecc. (FUSC del 22. 10. 1975, N° 247, p. 2823). Alfredo Lotti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico e direttore con firma individuale è Fiorenzo Gianinazzi, da ed in Canobbio.

27 aprile 1977.

Albergo Garmi Pellicano S.A. in liquidazione, in Bellinzona (FUSC del 8. 1. 1975, N° 5, p. 41). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

27 aprile 1977.

Neostudio S.A., in Montecarasso. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 26 aprile 1977. Scopo: creazione e gestione di uno studio di architettura. Capitale sociale: fr. 50.000 suddiviso in 100 azioni da fr. 500 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 o più membri; Eddy Verzascari, da Gudo, in Sementina, presidente; Eddy Guidotti, da ed in Montecarasso, membro. Essi vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Lugano

27 aprile 1977.

Gibi S.A., in Viganello, acquisto e vendita di prodotti industriali, ecc. (FUSC del 6. 5. 1975, N° 104, p. 1227). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 aprile 1977, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 75.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 25 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 aprile 1977.

Gamao S.A., in Massagno, l'importazione e l'esportazione di merci, ecc. (FUSC del 29. 3. 1977, N° 74, p. 1014). Ambrogio Maggioni, di nazionalità italiana in Viganello, è stato nominato procuratore con firma individuale.

27 aprile 1977.

Mideco S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 aprile 1977. Scopo: partecipazione a società industriali, commerciali e finanziarie; investimenti mobiliari ed immobiliari; compra-vendita di titoli e valori. Ogni operazione finanziaria atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Ponte Capriasca. Recapito: via al Forte 3.

27 aprile 1977.

Gemeti S.A., in Savosa, la compra-vendita di apparecchi nel campo dell'elettronica, ecc. (FUSC del 4. 10. 1976, N° 232, p. 2805). Le firme di Marilena Caldelari e Silvano Besenoni, già procuratori, sono estinte. Marino Monti, da ed in Magliaso, è stato nominato direttore e Pietro Franco Pianezzi, di nazionalità italiana in Albogasio Valsolda (I), è stato nominato procuratore, entrambi con firma collettiva a due.

27 aprile 1977.

Garfid S.A., in Lugano, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 5. 11. 1976, N° 260, p. 3169). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 aprile 1977, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Garfid S.A.** in liquidazione, dal D' Elio Borradori, già amministratore unico, nominato liquidatore con firma individuale.

27 aprile 1977.

Autoricambio di Pagan Romano, in Vezia. Titolare: Romano Pagan, di nazionalità italiana in Riva San Vitale. Accessori e ricambi per autoveicoli, veicoli industriali, articoli tecnici inerenti l'industria, officina meccanica per lavori di precisione e rettifiche articoli in genere. Recapito: via Cantonale 3.

27 aprile 1977.

Infidfin S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese e società, ecc. (FUSC del 6. 6. 1972, N° 130, p. 1452). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 aprile 1977, la società ha deciso di modificare lo scopo in: attività fiduciaria e commerciale, in particolare verifiche e revisioni, organizzazione e tenuta contabilità, consulenze amministrative e fiscali, amministrazione patrimoni e operazioni finanziarie; e di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 250.000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250.000 diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Franco Peduzzi, da San Vittore GR, in Davesco, e Luciano Righetti, da Cademario, in Lugano, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

27 aprile 1977.

Mineraria San Vicino S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13. 10. 1975, N° 239, p. 2743). Con decisione assembleare del 21 aprile 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Mineraria San Vicino S.A. Holding** in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Ettore Abeltino, da ed in Chiasso, con firma individuale. Enrico Fracchia e Pier Giovanni Keller, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Ettore Abeltino, c/o Sofigen S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

27 aprile 1977.

Società Amministrazioni Fondiarie S.A. Safsa, in Chiasso, la formazione e la gestione di uno o più patrimoni composti da investimenti, ecc. (FUSC del 25. 10. 1976, N° 250, p. 3018)

Ifi Interfininvest S.A., in Chiasso, amministrazione di fondi di investimento (FUSC del 25. 10. 1976, N° 250, p. 3018)

Cesare Taiana non è più procuratore; la sua firma è estinta. Giorgio Scelsi e Giancarlo Puccio hanno ora firma collettiva a due. Carlo Gobbi, da Quinto in Cereglija, e Renato Testera, cittadino italiano in Morbio Inferiore, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

27 aprile 1977.

Casino Kursaal del Mendrisiotto S.A., in Stabio, la gestione di un Kursaal con il gioco della «boule», ecc. (FUSC del 26. 8. 1976, N° 199, p. 2453). Yahia Baha Eldin Hussein, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Bobbia, da ed in Stabio, membro del C.A., con firma collettiva a due.

27 aprile 1977.

G.B. Carpano S.A., in Chiasso, la diffusione e la vendita in Svizzera di prodotti e specialità Carpano nel dominio dei vermouth e liquori (FUSC del 18. 1. 1973, N° 14, p. 158). Silvio Turati, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Gerolamo Spada, cittadino italiano in Chiasso, presidente del C.A., con firma individuale. Le firme di Attilio Turati quale direttore e Gerolamo Spada quale procuratore sono estinte.

27 aprile 1977.

Pro Hotel S.A., in Chiasso. Società anonima con statuti in data 22 aprile 1977. Scopo: l'assistenza nella fornitura e la compra-vendita di arredamenti completi per alberghi, ad eccezione della costruzione in muratura, la rappresentanza di ditte del ramo. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico è Carlo Boverat, da Fiaugères et Besencens, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria Boverat S.A., Corso San Gottardo 34, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

28 avril 1977.

Caisse Raiffeisen de Rougemont, a Rougemont, société coopérative (FOSC du 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602). Le secrétaire Jean-Marius Bovay a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Pierre Bertholet (inscrit) qui signe collectivement à deux avec le président ou le gérant. Le gérant Alois Bertholet a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Raymond Saugy, de et à Rougemont, qui signe collectivement à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire.

Bureau de Cully

27 avril 1977.

Casa Dana S.A., à Lutry (FOSC du 15. 9. 1976, p. 2637), construction de bâtiments préfabriqués. La signature du directeur Roland Cottier est radiée.

Bureau de Grandson

27 avril 1977.

Henri Mühlethaler S.A., à Grandson. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 avril 1977. But: recherche, développement, fabrication et commercialisation dans le domaine des appareils mécaniques de précision. Capital: fr. 150.000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000; le capital est libéré jusqu'à concurrence de fr. 101.900, dont fr. 25.900 par compensation de créances. Apports de Henri Mühlethaler, à Lucens, d'actifs et de passifs de son exploitation commerciale pour un montant net de fr. 75.000. La société acquiert de Cécile Cavallini, à Clarens, un immeuble au territoire de la commune de Grandson, d'une surface de 897 m², pour le prix de fr. 360.000. La société reprend les engagements contractés par Henri Mühlethaler envers la maison Maurice Scemama, pour un montant total de fr. 80.721.05. Publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Mühlethaler, de Bollodigen BE, à Lucens, est président, et Gérard Philippoissian, de Chessel, à Pully, secrétaire. Signature collective à deux des deux administrateurs. Locaux: Les Tuileries-de-Grandson, chemin du Mont.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Tradition Service S.A., in Lausanne, société de service dans les domaines suivants: compensation hors bourse, commerce de matières premières et métaux précieux, opérations de trésorerie (FOSC du 3. 5. 1977, p. 1430). Nabil Daoud est administrateur et non sous-directeur.

27 avril 1977.

Cuïro S.A., à Lausanne, commerce de cuirs (FOSC du 7. 10. 1975, p. 2697). L'administrateur Hans Mehlin est nommé délégué et continuer à signer collectivement à deux.

27 avril 1977.

Gaston Martin, à Lausanne. Titulaire: Gaston Martin, de Froideville, à Moudon. Droguerie à l'enseigne de «Droguerie de Prélaz». Avenue de Morges 151.

27 avril 1977.

Société «Conikri» Georges Coveris & Cie, à Lausanne, société en commandite (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). Nouvelle adresse: avenue Vinet 25.

27 avril 1977.

Primus S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne. Succursale créée par décision du 29 mars 1977 du conseil d'administration de la société anonyme «Primus A.G. (Primus Ltd)», à Binningen, inscrite au Registre du commerce de Liestal le 14 novembre 1961 (dernière publication FOSC du 4. 10. 1976, p. 2804). But: fabrication et commerce de produits chimiques et techniques, en particulier d'articles de protection et de lutte contre le feu; fabrication et pose d'appareils et installations dans le domaine de la lutte contre le feu. La succursale est engagée par la signature individuelle de Robert Schoch, de Burgdorf, à Blonay, administrateur, et par la signature collective à deux du directeur Hellmuth Hübner, de Wallisellen, à Riehen, et des fondés de procuration Charles Schoch, de Burgdorf, à Blonay; Walter Wirz, de Schmieudred, à Binningen; Werner Zähler, de Hundwil, à Pully; Paul Born, de Bâle, à Reinach BL; André Groell, de Steinen, à Allschwil, et Guido Amrein, de et à Bâle. Adresse: rue Caroline 10.

27 avril 1977.

Yvonne Zufferey, à Lausanne, commerce de produits de beauté, cosmétiques et de diverse nature (FOSC du 31. 12. 1975, p. 3462). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 avril 1977.

Section Vaudoise de l'Aéro-Club de Suisse, à Lausanne, association (FOSC du 17. 10. 1973, p. 2790). La signature de Lucien Genton, Paul Blanc, Jean-Pierre Freiburghaus, Edmond Guvaz, Pierre Zahnd, Paul Corsena, Olivier Devaud, Jean-Pierre Gaillard, Raymond Meng et Claude Schwizgebel est radiée. Willy Schwarzenbach (membre du comité inscrit) est nommé vice-président et signe désor-

mais collectivement à deux; ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. L'association est également engagée par les membres du comité Robert Wuthrich, d'Eggwil et Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, trésorier; Jean Francfort, de Begnins, à Lausanne, secrétaire; Nicolas Bugny, de Charmey, à Crissier; Ronald Cieurle, de Lonay, à Lausanne; Paul Foretay, de Saint-Sulpice VD, à Rolle; Gérard Jamin, de Morrens VD, à Montheron, commune de Lausanne; Michel Perrin, de Corcelles-près-Payerne, à Saint-Prex; Siegfried Schmid, de Giff-Oberfrick, à Lausanne; Peter Schwarzenbach, de Zurich et Rüschlikon, à Lausanne, et Pierre Trenz, de Schelten, à Renens VD, qui signent collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Jacques Honegger (inscrit) est actuellement à Vuflens-le-Château et Marc Jaccard (inscrit) à Prangins.

27 avril 1977.

Mari-phot, Jean-Claude Maridor, à Lausanne. Titulaire: Jean-Claude Maridor, de Fenin-Vilars-Saules, à Lausanne. Atelier de photographie. Chemin des Sablons 7.

27 avril 1977.

«Ardo» Peter Vogel, à Lausanne, marketing (FOSC du 20. 3. 1973, p. 747). Nouvelle adresse: route d'Oron 2.

Bureau de Morges

21 avril 1977.

Marbrerie Michel Gailloud S. à r.l., à Ecublens. Suivant acte authentique et status du 19 avril 1977, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet la création et l'exploitation de marbreries, comportant en particulier la fabrication et le commerce de monuments funéraires, l'importation, l'exportation et le commerce de marbre et de granite. La société peut également effectuer toutes autres opérations immobilières, mobilières, financières et commerciales, en rapport avec le but social. Le capital social est de fr. 20.000, libéré à concurrence de 50 %. Les associés sont: Michel Gailloud et Maja Gailloud, tous deux de Villeuve, Noville et Renanz, à Ecublens, chacun pour une part de fr. 10.000. Selon convention du 21 avril 1977 ces fondateurs ont fait apport à la société de deux voitures automobiles. L'apport de chacun d'eux a été fait et accepté pour le prix de fr. 8000. Il leur a été payé par la remise à chacun d'eux une part sociale de fr. 10.000, libérée de 50 %, et par bonification en compte-courant, dans les livres de la société, d'une créance de fr. 3000. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Les deux associés Michel et Maja Gailloud ont été désignés en qualité de gérants avec signature individuelle. Bureaux: Ecublens, route de Crochy 22.

Bureau d'Orbe

27 avril 1977.

Chavornay Transports S.A., à Chavornay (FOSC du 13. 10. 1970, N° 239, p. 2312). Exploitation d'une entreprise de tous transports, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire d'actionnaires du 25 avril 1977, cette société a voté sa dissolution et sa mise en liquidation, laquelle sera opérée sous la raison sociale: **Chavornay Transports S.A. en liquidation**. Liquidateur avec signature individuelle: Roger Sartori, de Crana TI, à Lausanne. Les pouvoirs des administrateurs Nicolas Stoll, président; Isaac Bourgeois, vice-président et secrétaire; Jacques Besançon et Eugène Pythoud, administrateurs délégués, sont éteints et leurs signatures radiées. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur, Bureau de la Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande, avenue du Théâtre 7, à Lausanne.

Bureau de Rolle

27 avril 1977.

Eugène-Jean Benois, ingénieur diplômé, à Perroy, étude d'installations hydrauliques (FOSC du 31. 12. 1965, p. 4106). La raison sociale est radiée d'office ensuite de départ de la localité.

27 avril 1977.

Paul Krebs, à Burtigny, maréchalerie, serrurerie, etc. (FOSC du 15. 3. 1971, p. 607). La raison sociale est radiée ensuite de cessation d'activité.

27 avril 1977.

S.I. Interentreprises S.A., à Rolle, affaires immobilières (FOSC du 18. 11. 1969, p. 2659). Les signatures des administrateurs Jacques Curchod, Pierre Baeriswyl et Jacques Gothery sont radiées d'office (décision de l'autorité de surveillance du 21. 4. 1977).

Bureau du Sentier

27 avril 1977.

Compagnie de navigation sur le Lac de Joux, aux Bioux, commune de L'Abbaye, nouvelle société coopérative dont les statuts portent la date du 28 mars 1977. Elle a pour but: le transport de personnes sur le Lac de Joux au moyen de bateaux à moteurs du type «Pullman». Les parts sociales sont de 100 francs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. L'organe officiel de la société est la Feuille d'avis de La Vallée et la FOSC pour les publications exigées par la loi. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 11 membres. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Christian Golay, du Lieu et du Chenit, président, aux Charbonnières, commune du Lieu; Daniel Lehmann, du Chenit, vice-président, au Pont, commune de l'Abbaye; Daisy Chevalier, de Moutier, secrétaire, aux Bioux, commune de l'Abbaye. Bureau de la société: c/o Mme Daisy Chevalier, aux Bioux.

Bureau de Vevey

27 avril 1977.

F. & E. Felli S.A., à Vevey (FOSC du 7. 3. 1975, p. 623), travaux publics. La procuration conférée à Roland Blanc est radiée.

27 avril 1977.

E. Oehninger Société Anonyme, à Montreux (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1626), vins et liqueurs. La procuration conférée à Eduardo Jubert est radiée.

27 avril 1977.

Ruscom S.A., à Montreux (FOSC du 7. 7. 1976, p. 1936), vins et spiritueux. Elio Marcon, du Canada, à Epalinges, est directeur général avec signature individuelle.

27 avril 1977.

Säuberlin & Pfeiffer S.A., à Vevey (FOSC du 1. 3. 1971, p. 480), lithographie et typographie. Les pouvoirs conférés à Paul Schneider et à René Säuberlin sont radiés. Emile Goumaz, Willy Vogel et Ar-

nold Säuberlin sont directeurs avec signature collective à deux; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Robert Ecuier, de Romainmôtier, à La Tour-de-Peilz, et à Gilbert Weber, de Veaux NE, à La Tour-de-Peilz. Le directeur général Raymond Muralti est domicilié à Vevey.

27 avril 1977.

Madame Marinette Légeret, à C o r s e a u x. Titulaire: Marinette Légeret, de Chexbres, à Vevey. Commerce d'alimentation à l'enseigne «Epicierie des Laurelles». Rue du Village 38.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

27 avril 1977.

Irénée Pache, à T r o i s t o r r e n t s, boulangerie, pâtisserie, épicerie, café-glacier, tea-room (FOSC du 10. 8. 1959, p. 2240). Le titulaire étant décédé la raison est radiée.

27 avril 1977.

Aimé et Jean-Claude Pache, à T r o i s t o r r e n t s. Nouvelle société en nom collectif, commencée le 1. 1. 1976. Associés: Aimé Pache et Jean-Claude Pache, les deux d'Ecublens FR, à Troistorrents. Signatures collectives des deux associés. Café à l'enseigne «Café de la Poste» et alimentation générale.

Bureau de Sion

Rectification.

«Galerie du Lac» **Jean-Jacques Jost**, à S t - L é o n a r d (FOSC du 5. 5. 1977, N° 104, p. 1461). Partitions musicales et non «participations musicales».

26 avril 1977.

Viropa S.A., à C o n t h e y. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 10 mars 1977. But: la construction, l'achat, la vente, la location, la gérance, l'exploitation de tous bâtiments ou fonds immobiliers, l'étude, la construction, l'importation et l'exportation de tous les matériaux et machines ayant trait au bâtiment et au génie civil. La société peut également s'intéresser à toutes les affaires mobilières ou immobilières qui sont en relation avec le but. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication de la société: FOSC. Communications et convocations des actionnaires, par lettre recommandée ou par un avis inséré dans l'organe de publication de la société. Administration d'un à trois membres. Actuellement: Camille Papilloud, de Conthey, à Châteauneuf-Conthey, président; Bernard Papilloud, de Conthey, à Premplaz-Conthey, vice-président, et Roland Papilloud, de Conthey, à Premplaz-Conthey, secrétaire. Signature collective à deux du président et du vice-président ou du secrétaire. Domicile légal et bureau: c/o Entreprise B et C. Papilloud, à Châteauneuf-Conthey.

26 avril 1977.

Café-Restaurant le Postillon Nôes S.A., à Nôes, commune de S i e r r e (FOSC du 22. 8. 1972, N° 196, p. 2219). Les administrateurs: Paul Jenelten, membre, et Roger Solioz, secrétaire, ont démissionné. La signature de Roger Solioz est radiée. Conseil d'administration actuel: Charles Epiney, président, inscrit; Marcel Gaillard, d'Ardon, à Nôes-Sierre, vice-président, et Louis Gard, de Bagnes, à Sierre, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président.

26 avril 1977.

Mme Emma Beauverd, à S i e r r e, produits Laskina (FOSC du 12. 4. 1962, N° 86, p. 1103). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

26 avril 1977.

Robert Beauverd, à S i e r r e. Le chef de la maison est Robert Beauverd, de Chavornay VD, à Sierre. Vente de produits de nettoyage «Laskina». Rue Chantegrive 17, 3960 Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 avril 1977.

C. Aquillon, à C e r n i e r, exploitation de l'Hôtel de la Paix (FOSC du 26. 10. 1975, N° 250, p. 3357). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

27 avril 1977.

Les fils de John Perret, société anonyme, aux P o n t s - d e - M a r t e l e t l'exploitation d'une entreprise de fabrication de pierres d'horlogerie et de pierres industrielles, etc. Denis-André Perret, de La Sagne, aux Ponts-de-Martel, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

25 avril 1977.

Fininvest SA, à G e n è v e, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 10. 5. 1976, p. 1318). Giacomo Ghezzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gianrico Moor, de Steinmaur, à Chiasso, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 avril 1977.

Société Immobilière Chemin Krieg lettre A, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 19. 10. 1970, p. 2359). Nouvelle adresse: 11, place du Molard, chez Pierre-A. Pillet, notaire.

25 avril 1977.

Ramy SA, à F r i b o u r g (FOSC du 7. 5. 1974, p. 1248). Nouveau siège: G e n è v e. Statuts originaires du 20 septembre 1972, modifiés le 24 mars 1977. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou de tous droits immobiliers et ce à l'étranger. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Félix Anton von Deschwanden, de Kerns, à Lancy, président; Roland Rime, de Lausanne, à Pully, vice-président, et Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Michel Torche n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 7, place de la Taconnerie, office des faillites.

26 avril 1977.

Motocontact, François Baulet, à C a r o u g e. Chef de la maison: François Baulet, de France, à Lancy. Importation, représentation et commerce d'accessoires pour motocyclistes. 29, rue Ancienne.

26 avril 1977.

M. Corboz, à G e n è v e, bar-tea-room (FOSC du 8. 12. 1966, p. 3899). Le chef de la maison est maintenant de et à Thônex

26 avril 1977.

O. Huber-Slukan, à G e n è v e, peinture, etc. (FOSC du 6. 1. 1967). Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève. Procuration individuelle a été conférée à Gilberte Huber, de et à Genève.

26 avril 1977.

André Maréchal, à G e n è v e, appareils électriques (FOSC du 6. 12. 1960, p. 3506). Nouvelle adresse: 2, avenue de Chamoniex.

26 avril 1977.

Carrosserie des Tulipes V. Mercuri, à C a r o u g e. Chef de la maison: Vincenzo Mercuri, d'Italie, à Genève. Atelier de carrosserie; commerce de voitures d'occasion. 24, rue de la Filature.

26 avril 1977.

Montet et fils, A. Montet succ., à C h è n e - B o u g e r i e s, ferblanterie, etc. (FOSC du 17. 12. 1975, p. 3359). Par jugement du 25. 4. 1977, le Tribunal de première instance a prononcé la révocation de la faillite.

26 avril 1977.

Marcel Morard, à P l a n - l e s - O u a t e s (et non pas à Carouge), maçonnerie, etc. (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098). Objet modifié: entreprise du bâtiment, génie civil et travaux publics.

26 avril 1977.

Mme F. Marty, à G e n è v e, épicerie, etc. (FOSC du 20. 2. 1952, p. 486). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

26 avril 1977.

Services-Systems, Jacques Pfenninger, à G e n è v e, jeux éducatifs, etc. (FOSC du 27. 4. 1977, p. 1350). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 avril 1977.

G. Jan & G. Pighin, à G e n è v e, garage, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1659). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 avril 1977.

M. Scaler, à G e n è v e, pâtisserie-confiserie (FOSC du 24. 3. 1952, p. 795). Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève.

26 avril 1977.

Télé-Express, B. Spätig & J. Nusbaumer, à G e n è v e, appareils de télévision, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 11. 1976, p. 3210). Bernard Spätig n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Justin Nusbaumer reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Télé-Express, Justin Nusbaumer**, à Genève.

26 avril 1977.

«Reliure Service» Stauffer & Cie, à G e n è v e, société en commandite (FOSC du 19. 7. 1974, p. 1999). L'associé commanditaire Roland Jaquet est maintenant domicilié à Lancy.

26 avril 1977.

Société Immobilière Franmon, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2627). Pierre Tailens (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Méan, de Bellevue, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 avril 1977.

Société Immobilière rue Schaub, Lettre H, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2627). Pierre Tailens (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Méan, de Bellevue, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 avril 1977.

Acceptance Fiduciary Services SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 avril 1977. But: accomplissement de tous mandats fiduciaires, de révision de comptabilité; représentation et administration de toute personne morale; gestion de fortunes. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Friedrich Liebich, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue Sènebier, chez Jean-Flavien Lalive, avocat.

26 avril 1977.

Air Transport Service, à M e y r i n, exécution et expédition de transports aériens de passagers, etc., société anonyme (FOSC du 23. 2. 1977, p. 611). Les pouvoirs de Roger Guillermin sont radiés.

26 avril 1977.

Alltranser SA, à G e n è v e, toutes opérations se rapportant à l'impression sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 28. 7. 1976, p. 2174). La procuration de Jacques-François Masurel est radiée. Georges Drizenko est maintenant domicilié à Anières.

26 avril 1977.

Alzon SA, à F r i b o u r g (FOSC du 8. 4. 1975, p. 913). Nouveau siège: G e n è v e. Statuts originaires du 20 mars 1975. Nouveaux statuts du 19 avril 1977. But: participer à des entreprises commerciales et industrielles, faire des opérations de financement, administrer des biens, conclure des opérations fiduciaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thomas Egger, de Kerns, à Tannay, président; Claude Favre, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Pierre Cogne, de Carouge, à Carigny, lesquels signent individuellement. Jean-François Bourgknecht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 1-3, rue Jacques-Balmat.

26 avril 1977.

Bache Halsey Stuart Inc. Wilmington, Head Office New York, Geneva Branch Office, succursale de Genève (FOSC du 22. 7. 1976, p. 2099). Les pouvoirs de Bernhard Widmer sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Georges Thürig, de Vernier, à Mies, directeur de la succursale.

26 avril 1977.

Banque de Commerce et de Placements SA, à G e n è v e (FOSC du 23. 9. 1976, p. 2709). La procuration d'Alfred Christen est radiée.

26 avril 1977.

Banque Privée Société Anonyme, à G e n è v e (FOSC du 31. 1. 1977, p. 324). Les pouvoirs de Gerald-Alan Elmiasan, de même que la procuration de Jean-Claude Jobin, sont radiés.

26 avril 1977.

Entreprise Batra SA, à G e n è v e, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2043). Conversion des actions, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 18 avril 1977. Administration Ermelindo Petrucciani, nommé président, et Giancarlo Giovanola, d'Ascona, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 avril 1977.

Société Immobilière Les Cristaux SA, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1975, p. 1508). Nouveau siège: C a r o u g e. Statuts modifiés le 14 avril 1977. Alfred Lucain et Emile Pictet ne sont

plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Schärli, de Genève, à Bernex, président; André Kaufmann, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Claude Gisler, de Genève, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 18, rue des Noirettes, chez «LIMA» Société Anonyme pour la Vente de Liqueurs de Marque.

26 avril 1977.

Decodesign SA, à G e n è v e, promotion, représentation et exécution sur le plan international de toutes opérations de services, etc. (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3558). Paul André Jacot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans Loretz, de Tavetsch, à Wallisellen, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 avril 1977.

Ditron SA, à M e y r i n, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 avril 1977. But: achat, vente, importation, exportation et représentation de tous articles et produits, notamment dans le domaine de l'équipement électronique. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Ulrich Dütler, de Sevelen, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 79-81, avenue Louis-Casati.

26 avril 1977.

Fimafer SA, à G e n è v e, location et gestion de tous moyens de transport, etc. (FOSC du 7. 5. 1976, p. 1293). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Fimafer SA, en liquidation**. Liquidateur: Martin Schlupe, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Roger Masquefà, Maurice Violet, Jean-Paul Aeschmann et Peter Bratschi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schlupe, Briner et de Coulon, avocats.

26 avril 1977.

Firola SA, à G e n è v e, tous échanges commerciaux, etc. (FOSC du 19. 1. 1977, p. 191). Administration: Ahmed Gherbi, nommé président; Bernard Audergon, de Custerwil FR, à Fribourg, vice-président, et Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, secrétaire. Signature collective à deux d'Ahmed Gherbi et Jean-Mario Torello.

26 avril 1977.

Emile Gavin SA, à G e n è v e, garage, atelier de réparations, etc., société anonyme (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3558). Reprise de biens: la reprise que la société se proposait d'effectuer, lors de sa constitution, a été réalisée sur la base d'un inventaire au 12 avril 1977 comprenant du matériel et de l'agencement ainsi que le goodwill de l'établissement 20, rue Henri-Dunant, exploité par la société «Sumacar SA», pour le prix de fr. 380 000. Statuts modifiés le 12 avril 1977.

26 avril 1977.

Gesto SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 avril 1977. But: financement, exploitation et gestion de bars, dansings, cafés, restaurants, hôtels ou de tous commerces s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Philippe Goy, de Genève, au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Pierre-Fatio, chez Jean-Philippe Goy.

26 avril 1977.

SI rue Daniel-Gevil 10, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 14. 12. 1976, p. 3573). Nouvelle adresse: 12, rue de la Corratierie, chez Société Financière Mirellis SA.

26 avril 1977.

Hadico SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1977. But: achat, vente, importation, exportation de tous produits manufacturés ou non; représentation, diffusion, distribution de toutes matières et de tous produits; courtage et financement s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ibrahim Saleh Moussa Ayoub, de Jordanie, à Tripoli (Libye), président; Johan M. Elsing, de et à Wohlen bei Bern, secrétaire, et Max-P. Moser, de et à Genève. Signature: individuelle d'Ibrahim Saleh Moussa Ayoub et collective des deux autres administrateurs. Adresse: 7, place de la Fusterie, chez Max-P. Moser, avocat.

26 avril 1977.

Hervel et Cie SA, à G e n è v e, conseil et études financières, etc. (FOSC du 12. 4. 1977, p. 1155). Antoine Roy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 avril 1977.

Immatland SA, à G e n è v e, achat et vente de tous biens, etc. (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1355). Leandro de Castillo, d'Espagne, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 avril 1977.

Industock SA, à F r i b o u r g (FOSC du 30. 10. 1975, p. 2897). Nouveau siège: G e n è v e. Statuts originaires du 16 octobre 1974, modifiés le 1^{er} avril 1977. But: exploitation et commercialisation de tous brevets dans les domaines de l'industrie et du commerce. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres: Michel Rethoret, de France, à Genève, président; Jean-Bernard Stebler, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Jacques Stebler, de Genève, à Anières, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 14, rue de la Corratierie, chez Michel Rethoret.

26 avril 1977.

Eric Krauthammer SA, à M e y r i n, formation de cadres, etc. (FOSC du 3. 11. 1976, p. 3138). Nouvelle raison de commerce: **Formation de Cadres Eric Krauthammer SA**. Statuts modifiés le 25 mars 1977.

26 avril 1977.

Maielform SA, à G e n è v e, développement et exploitation de toutes constructions navales de haute mer, etc. (FOSC du 24. 2. 1976, p. 529). Les pouvoirs de Max König sont radiés.

26 avril 1977.

Oleotrading SA, à G e n è v e, commerce d'huiles et graisses minérales, etc. (FOSC du 17. 3. 1977, p. 883). Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 1000, au porteur, libérées pour une part de fr. 1 000 000 par incorporation de réserves. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 avril 1977.

26 avril 1977.

Renardet SA, à G e n è v e, fourniture de tous services, en particulier à des sociétés d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 22. 2. 1977, p. 593). But modifié: exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils, exécution de tous mandats, études, services dans ce domaine, ainsi que gestion de biens mobiliers et immobiliers et administration de participations à toutes sociétés et entreprises de la même branche. Statuts modifiés le 25 avril 1977, ainsi que sur un point non soumis à l'inscription. Administration: Philippe Renardet, de France, à Paris, président; Gérard Lemyer, nommé vice-président et secrétaire, et Henry Rochat, d'Esserines-sur-Rolle VD, à Genève, lesquels signent individuellement.

United Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1976

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	1 390 649.49	Bankenkreditoren auf Sicht	2 855 561.58
Bankendebitoren auf Sicht	1 926 228.20	Bankenkreditoren auf Zeit	9 300 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	10 481 200.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 500 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 681 200.—	Kreditoren auf Sicht	642 630.67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	16 076.63	Kreditoren auf Zeit	2 059 865.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 280 216.88	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 059 865.40
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	900.—	Akzpte und Eigenwechsel	374 998.25
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	624 998.25	Sonstige Passiven	121 759.65
Wertschriften	3 891 370.—	Aktienkapital	2 000 000.—
Sonstige Aktiven	244 929.65	Gesetzliche Reserve	305 000.—
		Freie Reserve	1 850 000.—
		Gewinnvortrag vom Vorjahr	96 111.74
		Gewinn pro 1976	250 641.81
	19 856 569.10		346 753.55
			19 856 569.10

Ergänzende Angaben gemäss Art. 24 und 25 VO zum Bankengesetz

Gliederung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	1 716 500.—
Kantone	99 000.—
Banken	253 600.—
Industrielle Unternehmen	50 000.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	460 640.—
Anderer	1 311 630.—
	3 891 370.—

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		15 525 000.—
– davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	8 889 000.—	
– längerfristige	2 800 000.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Akkreditive	1 050 760.—
Garantien	283 894.—

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	88 261.21
Kommissionsaufwand	291.40
Bankbehörden und Personal	436 472.55
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	7 350.40
Geschäfts- und Bürokosten	336 016.88
Steuern	80 338.80
Abschreibungen	44 501.70
Reingewinn pro 1976	250 641.81
	1 243 874.75

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1976

	Fr.	Fr.
Aktivzinsen	386 779.63	
Kommissionsertrag	359 814.14	
Ertrag aus Handel mit Devisen	227 460.79	
Wertschriftenertrag	257 582.25	
Verschiedenes	12 237.94	
		1 243 874.75

Verwendung des Reingewinns

	Fr.
5% Bruttodividende auf das Aktienkapital von Fr. 2 000 000.—	100 000.—
Einlage in den gesetzlichen Reservefonds	20 000.—
Einlage in den freien Reservefonds	50 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	176 753.55
	346 753.55

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Union de Banques Suisses, ZurichZwischenbilanz vom 31. März 1977 – Bilan intérimaire au 31 mars 1977
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans compte de pertes et profits)

Aktiven – Actif		Passiven – Passif	
	in 1000 Fr. en milliers de fr.		in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	2 305 122	Bankenkreditoren – Engagements en banque:	
Bankendebitoren – Avoirs en banque:		Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue	5 174 371
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue	2 900 649	Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme	11 764 022
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme	17 748 406	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 461 143
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 144 208	Total Bankenkreditoren – Total des engagements en banque	16 938 393
Total Bankendebitoren – Total des avoirs en banque	20 649 055	Kreditoren – Créanciers:	
Wechsel und Geldmarktpapiere – Effets de change et papiers monétaires	3 358 031	Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue	7 795 589
– davon Reskriptionen und Schatzscheine – dont rescriptions et bons de trésor	479 000	Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme	6 828 131
– davon Reskriptionen und Schatzscheine – dont rescriptions et bons de trésor	479 000	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 280 371
Ausleihungen – Prêts:		Spareinlagen – Dépôts d'épargne	7 242 141
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung – Comptes courants débiteurs en blanc	2 200 829	Depositenhefte und -konten – Carnets et comptes de dépôts	2 376 508
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – Comptes courants débiteurs gagés	3 996 188	Total Kreditoren – Total des créanciers	24 242 369
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	2 097 792	Kassenobligationen – Obligations de caisse	4 839 668
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung – Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 826 400	Obligationen-Anleihen – Emprunts obligataires	612 555
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – Avances et prêts à terme gagés	4 468 616	Pfandbriefdarlehen – Emprunts par lettres de gage	54 500
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	1 493 631	Akzpte und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre	35 721
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits en comptes courants et prêts à des corporations de droit public	1 025 763	Sonstige Passiven – Autres passifs	2 897 666
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires	7 236 046	Eigene Mittel – Fonds propres:	
Total Ausleihungen – Total des prêts	21 753 842	Aktienkapital – Capital actions	1 050 000
Wertschriften – Titres	2 946 710	Allgemeiner Reservefonds – Fonds de réserve général	1 324 503
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes	694 321	Spezieller Reservefonds – Fonds de réserve spécial	1 027 000
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque	404 000	Gewinnvortrag – Bénéfice reporté	9 424
Anderer Liegenschaften – Autres immeubles	297 000	Total Eigene Mittel – Total des fonds propres	3 410 927
Sonstige Aktiven – Autres actifs	623 718		
Bilanzsumme – Total du bilan	53 031 799	Bilanzsumme – Total du bilan	53 031 799
			in 1000 Fr. en milliers de fr.
		Kauttionen – Cautionnements	3 447 320
		Akkreditive – Accréditifs	1 723 834

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg
Succursales de Zurich et Genève

Actifs		Bilan au 31 décembre 1976		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1			2.1		
Caisses, comptes de virements et comptes de chèques postaux		33 409 810.98	Engagement en banque à vue		5 007 593.92
1.2			2.1.1		
Avoirs en banque à vue		11 599 363.93	- dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	837 286.31	
1.2.1			2.2		
- dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	1 101 668.25		Engagement en banque à terme		94 160 449.20
1.3			2.2.1		
Avoirs en banque à terme		66 650 975.68	- dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	53 687 949.20	
1.3.1			2.2.2		
- dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	22 744 100.68		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	87 473 449.20	
1.3.2			2.3		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	55 557 100.68		Créanciers à vue		61 046 830.44
1.4			2.4		
Effets de change et papiers monétaires		9 314 938.32	Créanciers à terme		11 679 860.90
1.4.1			2.5		
- dont rescriptions et bons du trésor	—		Livrets et carnets de dépôts		8 837 565.16
1.5			2.6		
Comptes courants débiteurs en blanc		9 060 730.54	Acceptations et billets à ordre		289 345.88
1.6			2.7		
Comptes courants débiteurs gagés		26 772 296.55	Autres passifs		3 384 908.47
1.6.1			2.8		
- dont garantis par hypothèque	504 992.95		Capital de dotation		15 000 000.—
1.7			2.9		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 827 450.—	Réserve légale		400 000.—
1.8			2.10		
Avances et prêts à terme gagés		34 405 984.64	Autres réserves		900 000.—
1.8.1			2.11		
- dont garantis par hypothèque	3 500 000.—		Bénéfice 1976		1 367 145.07
1.9					
Titres		2 573 057.50			
1.10					
Participations permanentes		49 051.45			
1.11					
Immeuble à l'usage de la banque		2 120 675.65			
1.12					
Autres actifs		2 289 363.80			
Total du bilan		202 073 699.04	Total du bilan		202 073 699.04
		Fr.			Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)		23 845 768.93	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)		54 525 235.51
Total des actifs		23 845 768.93	Total des passifs		54 525 235.51

Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

Précisions apportées au bilan		Engagements conditionnels et opérations en cours	
	Fr.		Fr.
Etat des titres			
Obligations suisses:			
Confédération	2 533 850.—	Engagements par avals, cautionnements et garanties, engagement résultant d'accréditifs	35 797 647.11
Cantons et communes	39 207.50	- dont envers le siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	58 750.—
Lettres de gages suisses	—	Engagements par endossement d'effets réescomptés	—
Actions suisses et autres titres de participation	—	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	—
Obligations étrangères	—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 954 235.35
Actions étrangères	—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 946 521.30
	Fr.		Fr.
Etats des participations permanentes			
Sociétés financières	2 000.—		
Autres	47 051.45		
	Fr.		Fr.
Montants des actifs à l'étranger			
- dont montant des avoirs en banque:			
jusqu'à 90 jours d'échéance	70 345 959.76		
à plus de 90 jours d'échéance	60 942 084.76		
	9 403 875.—		
	Fr.		Fr.
			109 665 034.32

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	3 977 146.04
Commissions	264 328.99
Organe de la banque et personnel	4 877 314.67
Contribution à l'institution de prévoyance	—
Frais généraux et de bureau	3 408 665.21
Impôts	635 282.25
Pertes, amortissements et provisions	766 705.50
Bénéfice net	1 367 145.07
	15 296 587.73

Compte de pertes et profits de l'exercice 1976

	Fr.
Intérêts créditeurs	8 321 172.29
Produit des effets de change et papiers monétaires	485 450.43
Commissions	4 941 191.74
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 296 284.77
Produit des titres	158 971.60
Produit des participations permanentes	—
Divers	93 516.90
	15 296 587.73

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Virement à la réserve légale	70 000.—
Viré à la Direction générale Strasbourg	1 297 145.07
	1 367 145.07

Banque Procrédit S.A., Fribourg

Bilan intermédiaire au 31 mars 1977
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		Engagements en banque à terme	
Avoirs en banque à vue		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	332 827.15
Avoirs en banque à terme		Créanciers à vue	38 290.80
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 000 000.—	Créanciers à terme	4 005 705.89
Avances et prêts à terme fixe en blanc	446 528 066.19	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	450 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	55 978 396.89	Dépôts d'épargne	1 122 935.50
Placements hypothécaires	536 662.50	Livrets de dépôts	314 265 200.—
Portefeuille de titres	826 555.75	Obligations de caisse	97 374.550.—
Immeubles à l'usage de la banque	3 000 000.—	Dettes hypothécaires sur autres immeubles	364 000.—
Autres immeubles	411 001.—	Autres passifs	51 028 223.87
Autres actifs	180 127.10	Capital	10 000 000.—
Mobilier	1.—	Réserve légale	27 650 000.—
		Réserve spéciale	23 400 000.—
		Bénéfice reporté	1 888 491.03
	545 116 448.51		545 116 448.51

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 1. Juni 1977, 15 Uhr, im Gemeinschaftshaus «Martinsberg» der Gesellschaft in Baden.

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1976.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1976.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Namenaktoren werden ihre Zutrittskarte in den nächsten Tagen zusammen mit der Einladung erhalten. Stimmberechtigt sind die am heutigen Tage im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

Inhaberaktoren können ihre Zutrittskarte bis spätestens 24. Mai 1977 gegen Hinterlegung ihrer Aktien

am Sitze der Gesellschaft

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

beim Schweizerischen Bankverein in Basel

und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Institute

bei der Bank Leu AG in Zürich

bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich

bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel

bei den Herren Pictet & Cie. in Genf

bei den Herren Hentsch & Cie. in Genf

beziehen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Mai 1977 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktoren vor der Generalversammlung zugestellt werden. Inhaberaktoren erhalten ihn auf Anforderung hin von der Gesellschaft und bei Banken.

Baden, den 9. Mai 1977

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: F. Luterbacher

Gurit AG, Freienbach

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 26. Mai 1977, 15 Uhr, im Hotel Schwanen, Rapperswil SG.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltung.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. Mai am Sitze unserer Gesellschaft in Freienbach zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 11. Mai bis 20. Mai, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder beim Sitz der Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Freienbach, den 11. Mai 1977

Der Verwaltungsrat

Institut Montana AG, Zugerberg

Die

Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1976

findet Mittwoch, den 25. Mai 1977, 12.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft auf Zugerberg, in Zug, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Juni 1976.
2. Jahresbericht der Verwaltung.
3. Jahresrechnung 1976; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Gesellschaftsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Wahlen.
6. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976 sowie der Revisorenbericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht der Verwaltung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zug, den 6. Mai 1977

Institut Montana AG, Zugerberg
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Montalta

Rigibahn-Gesellschaft

Einladung zur 107. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Freitag, den 3. Juni 1977, 10.30 Uhr, im Hotel «Palace» in Luzern, Haldenstrasse 10.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1976.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die:
 - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1976;
 - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion;
 - c) Verwendung des Aktivsaldo.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom Montag, den 23. Mai 1977, an bei der Direktion in Vitznau, bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Gegen Vorlage der Aktien oder einer schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Bescheinigung über den Aktienbesitz können bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, und bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, vom 23. Mai 1977 an der gedruckte Jahresbericht, die Eintrittskarten für die Generalversammlung und die Ausweise zum Bezüge von Aktionärsбилетten zu reduziertem Preis bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Luzern/Vitznau, den 5. April 1977

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: E. Pfenniger

EWA

Elektrizitätswerk Altdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 24. Mai 1977, 11 Uhr, im Rathaus in Altdorf.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1976.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Altdorf den Aktionären zur Einsicht auf.

Die auf den Namen lautenden Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis Freitag, den 20. Mai 1977, mittags, auf unseren Büros in Altdorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktoren ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unsere Gesellschaftsbüros Altdorf oder Luzern anzuzeigen. Die Titel sind zur Vormerkung vorzuweisen.

Altdorf, den 6. April 1977

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: W. Huber

EWS

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 24. Mai 1977, 17 Uhr, im Rathaus in Schwyz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1976.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Die auf den Namen lautenden Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis Freitag, den 20. Mai 1977, mittags, auf unseren Büros in Schwyz und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktoren ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum Termin in unseren Gesellschaftsbüros Schwyz oder Luzern anzuzeigen. Die Titel sind zur Vormerkung vorzuweisen.

Schwyz, den 6. April 1977

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. A. Gugler

Motoforce AG, Kloten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 24. Mai 1977, 11 Uhr, im Büro Dr. Werner Meili, Genferstrasse 6, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung, Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1976.
3. Bericht über das Geschäftsjahr 1976.
4. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1976.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
7. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
8. Wahlen
 - a) in den Verwaltungsrat für drei Jahre;
 - b) Kontrollstelle für drei Jahre.
9. Diverses.

Das Protokoll über die Generalversammlung 1976, der Bericht über das Geschäftsjahr 1976, Gewinn- und Verlustrechnung 1976 sowie Bilanz per 31. Dezember 1976 und der Bericht der Kontrollstelle, liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Kloten, den 6. Mai 1977

Der Präsident des Verwaltungsrates:
F. Hofer

SECURA S

Versicherungsgesellschaft, Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Freitag, den 27. Mai 1977, 15 Uhr, im Gottlieb Duttweiler-Institut für wirtschaftliche und soziale Studien, «Park im Grüene», 8803 Rüschlikon ZH, stattfindenden

17. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, an welcher folgende Traktanden zur Behandlung kommen:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Geschäftsleitung.
3. Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1976 und Verlesung des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Neuwahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl bzw. Bestätigung der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Eintrittskarten können, soweit sie unseren Aktionären nicht schon direkt zugestellt worden sind, bis zum 23. Mai 1977 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden, wo auch die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht ab 17. Mai 1977 zur Einsichtnahme aufliegen. Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens 23. Mai 1977 einzureichen.

Zürich, den 11. Mai 1977

Der Verwaltungsrat

«Schweiz»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Zürich

Dividende 1976

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1977 wird der Coupon Nr. 18 unserer Aktien mit Fr. 65.- brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d. h. mit Fr. 42.25 netto je Aktie

ab 11. Mai 1977 an unserer Gesellschaftskasse, Gotthardstrasse 43, Zürich 2, sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

Alimer SA, Genève

12, place des Philosophes

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

de la société qui se tiendra le vendredi 10 juin 1977, à 9 h., dans les bureaux de Monsieur Pierre A. Pineau, expert-comptable et administrateur de la société, 92, rue du Rhône, à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport de l'administration.
2. Rapport de la direction.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
5. Nomination statutaire.
6. Divers et propositions éventuelles.

Le bilan et le compte de profit et pertes au 31 décembre 1976 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Alimer SA, Genève

12, place des Philosophes

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

de la société qui se tiendra le vendredi 10 juin 1977, à 11 h., dans les bureaux M^e Didier Terrier, notaire, 2, rue de Candolle, à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Augmentation du capital social de fr. 120000.- à fr. 300000.-.
2. Modifications statutaires y relatives.

Les modifications statutaires résultant de la proposition d'augmentation du capital social peuvent être consultées au siège social de la société.

SI Les Agites SA, Corbeyrier

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

pour le lundi 23 mai 1977, à 20 h., au restaurant du Rond-Point de Beaulieu, 1^{er} étage, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront adressées à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

SI Les Agites SA, Corbeyrier

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 23 mai 1977, immédiatement après l'assemblée générale ordinaire convoquée le même jour, à 20 h., au restaurant du Rond-Point de Beaulieu, 1^{er} étage, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Modification de la raison sociale (Les Agites SA).
2. Décision et votation sur la réduction du capital-actions.
3. Modifications des statuts.

Les cartes d'admission seront adressées à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

La Neuchâteloise
Compagnie Suisse d'Assurances Générales

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 2 juin 1977, à 10 h. 45, au Château de Neuchâtel, salle du Grand Conseil.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 3 juin 1976.
2. Rapport du conseil d'administration sur le 106^e exercice.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Votation sur les conclusions des rapports; décharge au conseil d'administration et à la direction de leur gestion.
5. Répartition du bénéfice net; fixation du dividende.
6. Nomination d'un administrateur.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 18 mai 1977, au siège social, rue du Bassin 16, à Neuchâtel.

Le dividende de l'exercice 1976 sera payable dès le 3 juin 1977 contre remise du coupon No 6.

La présente communication est, de plus, faite par lettre aux personnes inscrites dans le registre des actionnaires le 13 mai 1977 qui seules disposent du droit de vote.

Il ne sera procédé à aucun transfert d'actions entre le 14 mai inclus et le 3 juin 1977.

Le conseil d'administration



Girard Perregaux SA, La Chaux-de-Fonds

Paiement du dividende

Lors de l'assemblée générale du 10 mai 1977 les actionnaires ont approuvé la répartition d'un dividende pour l'exercice 1976 de

fr. 20.-

sur les actions au porteur de fr. 250.- nominal.

Il sera payable, après déduction de 35% impôt fédéral anticipé,

fr. 13.- net

à partir du 11 mai 1977 contre remise du coupon No 6 auprès des banques suivantes:

- Société de Banque Suisse, Bâle et La Chaux-de-Fonds et tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse
- Union de Banques Suisses, Zurich et La Chaux-de-Fonds et tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle
- La Roche & Cie, Bâle
- Pictet & Cie, Genève

La Chaux-de-Fonds, le 11 mai 1977

Le conseil d'administration

Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Lausanne

Le dividende de l'exercice 1976 est payable dès le 9 mai 1977 contre remise du

coupon No 16, par

sous déduction de l'impôt anticipé de 35%

net

Fr. 20.-

Fr. 7.-

Fr. 13.-

Domiciles de paiement:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Union de Banques Suisses
- Société de Banque Suisse
- Crédit Suisse
- Banque Populaire Suisse
- Banque Vaudoise de Crédit
- Crédit Foncier Vaudois
- Caisse d'Epargne et de Crédit
- Banque Centrale Coopérative
- Banque Cantonale du Valais
- Caisse d'Epargne du Valais
- Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève et aux caisses de la société, à Lausanne et Vevey

Docta SA, prodotti farmaceutici, Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

della Docta SA, Lugano, che si terrà lunedì 23 maggio 1977, alle ore 18.30, al Ristorante Stazione di Bioggio.

Ordine del giorno dell'assemblea generale:

1. Lettura del verbale dell'assemblea generale ordinaria del 12 aprile 1976 e relativa approvazione.
2. Relazione dell'amministrazione e direzione e presentazione del bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1976.
3. Relazione dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione delle relazioni, dei conti e scarico all'amministrazione e al revisore.
5. Deliberazione sulla destinazione degli utili.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Per esercitare il diritto di voto all'assemblea, gli azionisti dovranno produrre le azioni o il certificato di un istituto bancario in data non antecedente il 13 maggio 1977 che ne attesti il possesso.

Il bilancio patrimoniale, il conto perdite e profitti e il rapporto di revisione, potranno essere consultati dai Signori azionisti presso la sede commerciale della società in Agno a contare dal 13 maggio 1977.

Agno, il 9 maggio 1977

L'amministratore unico:
Margherita Cattaneo

Handbuch
der schweizerischen
Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Loterie romande

394^e tranche

Liste de tirage du 7 mai 1977

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
10 000	10.-	4	7		
1 400	20.-	31	83		
		117	166	175	238
		382	479	656	846
300	40.-	209	307	455	758
		0675	2435	3261	3801
		6119	6674	8835	9274
13	200.-	170635	174188	182256	183724
		192829	196935	197612	197679
		207737	217122	217855	199552
5	500.-	170269	175471	180488	180962
3	1 000.-	194560	196852	211774	191669
1	100 000.-	178042			
2	500.-	178041	178043		
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 1780 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-			
11 821					

Pully VD, le 7 mai 1977

M^e Fernand Borgeaud, notaire

L'émission de la 394^e tranche, comprend 50000 billets numérotés de 170000 à 219999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots fr. 250070.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 10 novembre 1977

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
383	6. 11. 76	9. 5. 77	389	19. 2. 77	22. 8. 77
384	20. 11. 76	23. 5. 77	390	5. 3. 77	8. 9. 77
385	4. 12. 76	7. 6. 77	391	19. 3. 77	22. 9. 77
386	8. 1. 77	11. 7. 77	392	2. 4. 77	5. 10. 77
387	22. 1. 77	25. 7. 77	393	23. 4. 77	26. 10. 77
388	5. 2. 77	8. 8. 77			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Manuel
de statistique
sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, Giornico

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno mercoledì 25 maggio 1977, alle ore 14.45, a Giornico (sala del Consiglio Comunale nel Palazzo municipale) con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1976.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1976 e destinazione del saldo d'esercizio.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1976, il rapporto dell'ufficio di revisione, come pure la relazione sulla gestione e le proposte sull'impiego degli utili possono essere esaminati dagli azionisti, a contare dal 13 al 25 maggio 1977, presso il segretario della società a Bodio:

I biglietti di ammissione all'assemblea possono essere ritirati dal 17 al 24 maggio 1977, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso il segretario della società a Bodio, oppure presso le Banche Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera, Credito Svizzero e Società di Banca Svizzera.

Giornico, il 2 maggio 1977

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Dr. Giovanni Kessler

STISA Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 6 giugno 1977, alle ore 11, presso la sede sociale a Cadenazzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione.
Esame ed approvazione bilancio 1976.
Approvazione rapporto dei revisori.
3. Scarico al consiglio di amministrazione.
4. Eventuali.

Il bilancio ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositi per visione agli azionisti, a contare dal 23 maggio 1977, presso la sede sociale a Cadenazzo.

I biglietti d'ammissione all'assemblea possono essere ritirati dal 23 maggio al 3 giugno 1977, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso la sede sociale della società, oppure presso gli Istituti Bancari Unione di Banche Svizzere, Lugano e Locarno, Overland Trust Banca, Lugano e Corner Banca SA, Lugano.

Cadenazzo, il 9 maggio 1977

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Brenno Galli

Orientierung über die Mehrwertsteuer

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement ist vom Bundesrat ermächtigt, den interessierten Wirtschaftskreisen technische Erläuterungen zur neuen Umsatzsteuer (Mehrwertsteuer) zur Kenntnis zu bringen. Diese Erläuterungen sollen Unternehmungen, die im Falle der Annahme des Steuerpakets durch Volk und Stände in der Volksabstimmung vom 12. Juni 1977 umsatzsteuerpflichtig würden, ermöglichen, sich bereits vorher mit den Regelungen der neuen Steuer vertraut zu machen.

Die veröffentlichten Erläuterungen tragen den Titel

«Bereinigte erläuternde Skizze für die Verordnung des Bundesrates über die neue Form der Umsatzsteuer».

Sie werden auf schriftliche Bestellung hin gratis abgegeben durch

Hauptabteilung Warenumsatzsteuer
Effingerstrasse 27
3003 Bern

und
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Postfach 2170
3001 Bern

Spiegazioni concernenti l'imposta sul valore aggiunto

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane è autorizzato dal Consiglio federale a dare spiegazioni tecniche alle cerchie economiche interessate, riguardo alla nuova imposta sulla cifra d'affari (imposta sul valore aggiunto). Quindi, quelle aziende che, se il «pacchetto fiscale» sottoposto a votazione popolare il 12 giugno 1977 fosse approvato dal popolo e dai cantoni, risulterebbero assoggettate all'imposta sulla cifra d'affari, possono usufruire della possibilità di familiarizzarsi già fin d'ora con la regolamentazione della nuova imposta.

Le spiegazioni pubblicate portano il titolo seguente:

«Appunti esplicativi, riveduti e aggiornati, relativi all'ordinanza del Consiglio federale concernente la nuova imposta sulla cifra d'affari»

e sono ottenibili gratuitamente, richiedendoli per iscritto alla

Divisione principale
imposta sulla cifra d'affari
Effingerstrasse 27
3003 Berna

o al
Foglio ufficiale svizzero di commercio
Casella postale 2170
3001 Berna



Passat und Passat Variant.

Ganz schön. Und ganz schön praktisch.

Der Passat und der Passat Variant gehören zu den wenigen Mittelklassewagen, deren Konzept in jeder Beziehung fein ausgewogen ist.

Sie sind einerseits komfortabel und sicher. Und andererseits sparsam und vernünftig.

So oder so fahren Sie mit einem Passat gut.

Es gibt sie mit dem 60-PS-, 1,3-Liter-Motor. Mit dem 75- und dem 85-PS-Motor, 1,6 Liter. Alle begnügen sich mit Normalbenzin. (In der 60- und 75-PS-Version zum Beispiel mit 8,6 Litern auf 100 km nach DIN.)

Einen grossen Passat zu fahren ist also **Intours-Winterthur-Leistung für 2 Jahre im Preis inbegriffen.**

ein Luxus, den Sie sich leisten können. Und dass der Passat auch ganz schön praktisch ist, beweist sein Gepäckraum. Beim Passat sind es bei umgeklappter Rücksitzbank 1320 Liter. Und beim Passat Variant sogar 1500 Liter. Dabei kommt die Heckklappe bei beiden gross heraus.

Steigen Sie einmal in einen Passat ein. Sie werden sehen, er ist schön. Oder praktisch. Oder ganz schön praktisch.

Informations-Coupon.

Bitte schicken Sie mir den Passat-Prospekt.

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Ausschneiden und einsenden an:
AMAG, Generalvertretung,
5116 Schinznach-Bad.

F212



VW. Die meistverkaufte Marke der Schweiz.

Leasing für Firmen und Gewerbe.
Auskunft Tel. 056/43 010.

Garantie: 1 Jahr ohne Kilometer-Begrenzung.

DDB 08.02.77/13.3



Lineaturen
Formulare
Buchdruck
Offset

E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 87 10 51

«REBUMA-REBUILT»

NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
 - auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug
- VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich.
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 / 33 66 36
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmä-
sig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert.
Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

Zu vermieten in Basel ab Herbst 1978

4200 m² Büroräume

Einzel- und Mehrpersonnbüros mit Spannteppichen ausgelegt und mit voll-
ständigen Telefon- und Elektro-Installationen.

Mietkosten: Fr. 110,- pro m² und Jahr.

Genügend Lager- und Archivräume (mit Compactus-Anlage) und Parkplätze
Einstellhalle) sind vorhanden.

Anfragen bitte unter Chiffre Y 03-996132 an Publicitas, 4001 Basel.

PUBLICATION
OFFICIELLE
DES COURS

Mai 1977

Emission: Fr. 1572.50
Reprise: Fr. 1378.50



Fonds de Participations
Foncières Suisses
Genève

Dynamischer Vertreter, 40, sucht
neuen Wirkungskreis im

Aussendienst

Zentralschweiz/Aargau bevorzugt.
Geschäftskundschaft, Dauerstelle.
Auto vorhanden.
Offerten sind erbeten unter Chiffre
M 25-301 061 Publicitas, 6002 Lu-
zern.

Zu vermieten
in Biel

162 m² Ladenlokal

zentral gelegen (Richtung Nidau).

Parkplätze vorhanden.
Gute Umschlagsmöglichkeiten.
Günstiger Mietzins.

Anfragen sind zu richten an
Tel. 032 23 25 23 (8-17 Uhr).

Zu vermieten in Oensingen direkt an
der Autobahn,

Werkhalle, zirka 750 m²

Nutzfläche mit Büroräumen, ge-
eignet für Fahrzeugbau, Gross-
maschinenrevisionen, mechanische
Grosswerkstätte, Unterhaltungs-
werkstätte für Baumaschinen usw. Neu-
bau mit Zufahrt für Lastzüge. Frei-
fläche bis 4000 m²

Anfragen unter Chiffre K 70258 an
Publicitas, 3001 Bern.



Inserate erschliessen
den Markt

Telex-Rollen

aller Ausführungen rasch
und zu interessanten Preisen

wagner ag

Telex 52473 Tel. (01) 6216 00

Mit diesem Coupon
verschaffen Sie
sich Überlegenheit

Kleine und mittlere Unternehmen sind flexibel
und lebendig. Worin sind ihnen die grossen
Unternehmen überlegen? Sie haben bessere
Informationen - und sie haben sie schneller.
Das können Sie jetzt für Ihr Unternehmen ändern,
sofort und gründlich: mit dem schweizerischen
Hermes Data System 200.
Schicken Sie uns den Coupon und Sie werden
informiert - sofort, gründlich, unverbindlich.



Mein Unternehmen ist

- klein mittel
- Branche: _____

Was ich will

- schnelle Information und präzise
Zahlen
- einen sicheren Computer mit ein-
facher Bedienung
- einen, den ich zahlen kann und der
sein Geld schnell verdient
- einen, der rasch installiert ist
- einen, für den ich meine Organisation
nicht ändern muss
- einen, der so modern ist, dass ich nur
das bekomme, was ich wirklich
brauche
- eine Lösung, die so ehrlich ist, dass
ich sofort weiss, was sie mich kostet
- einen, für den mir ein schweizerisches
Unternehmen Garantie leistet
- einen, der auf jedem Bürotisch Platz
hat

Was ich nicht will

- Computer-Chinesisch statt klarer
Worte
- steigende Kosten
- Verwirrung durch Worte und Preise

Lösungen,
die mich interessieren

- Finanzbuchhaltung
- Lohnabrechnung
- Fakturierung/Debitoren
- Debitoren/Kreditoren
- Branchenlösungen, z.B. für Treuhänder,
Verwaltungen, Hotels

Was Sie mit dem
HERMES DATA SYSTEM 200
gewinnen:

- * Kostensenkung
- * schnelle und genaue Zahlen
- * volle Kontrolle
- * bessere Entscheidungen durch
genaue Übersicht
- * besseres Verfügen über sichtbar
werdende Reserven
- * bessere Effizienz in den (überlebens-)
wichtigen Bereichen
- * weniger Sorgen, freieren Kopf

Was wir Ihnen für das
HERMES DATA SYSTEM 200
garantieren:

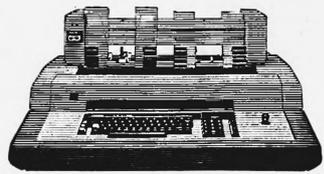
- * Übersicht: Sie haben volle Kontrolle
- * Verständlichkeit: Kein Umschulen
- * Einfachheit: Einfache Daten-Erfassung
- * Schnelligkeit: Schnell installiert
- * Fortschritt: Mikroprozessoren
- * Anpassung: Modulare Leistung
- * Rentabilität: Einzigartiges Preis/
Leistungsverhältnis
- * Sicherheit: Das HDS 200 ist ein
Produkt der
Hermes Precisa International SA

HERMES DATA SYSTEM 200
...das Cash & Carry-System
in der Datenverarbeitung

Sie nehmen nur, was Sie wirklich brau-
chen, von einem Computer, der macht,
was Sie wollen. Und nur dafür zahlen Sie.
Und wir garantieren für alles, was Sie
genommen haben.
Das ist genauso einfach und sicher
wie bei unseren Schreibmaschinen.

HERMES AG
Büromaschinen und Datentechnik
Räffelstrasse 20/Postfach
8045 Zürich
Tel. 01 33 66 70

Filialen in: Basel, Bern, Genève,
Lausanne, Lugano, St. Gallen



Beweisen Sie mir, wie ich mir Überlegenheit sichern kann:

- Dokumentieren Sie mich
- Telefonieren Sie
- Ich möchte den Computer in der Praxis sehen

Mein Name: _____
Meine Telefon-Nr.: _____
Meine Funktion: _____
Mein Unternehmen: _____
Adresse: _____

HERMES
DATA SYSTEM 200

